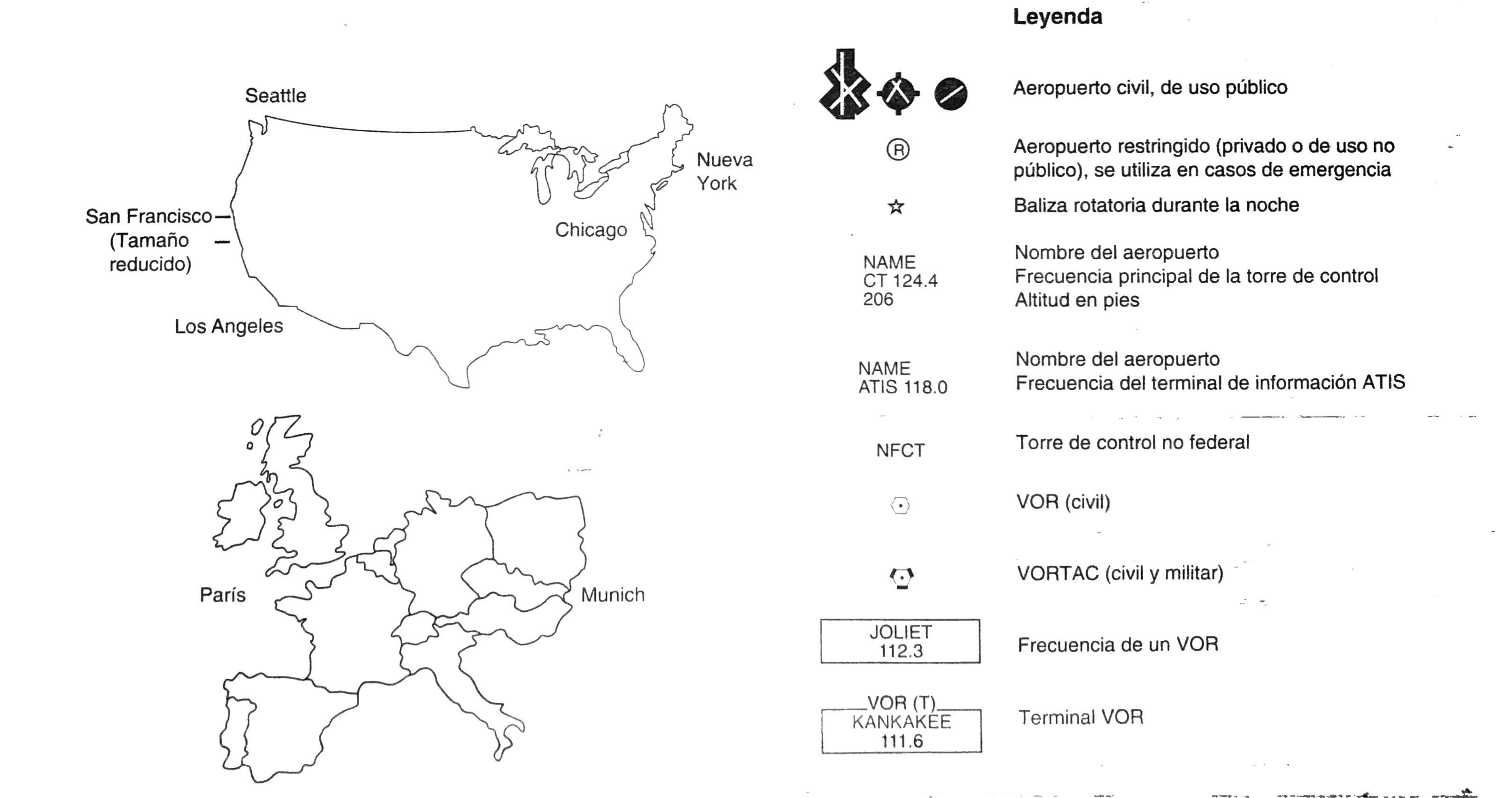
Apéndice B Mapas Regionales y de Pistas

Este apéndice está dividido en siete secciones, una para cada una de las regiones geográficas detalladas en el Simulador de Vuelo: Chicago, Los Angeles, Munich, Nueva York, París, San Francisco y Seattle. Cada sección incluye una mapa regional, un directorio de aeropuertos, y mapas de pistas. La región de San Francisco se muestra en dos mapas. El primero es de mayor escala e incluye una zona más amplia; el segundo de escala más reducida, muestra una zona ampliada que es la de mayor uso.



CHICAGO

WISCONSIN
ILLINOIS

Lago Michigan

For use with
Microsoft Flight Simulator

Microsoft Flight Simulator

NAUTICAL MILES
STATUTE MILES

Nota para los aviadores

Vea el mapa regional de Chicago para obtener más detalles.

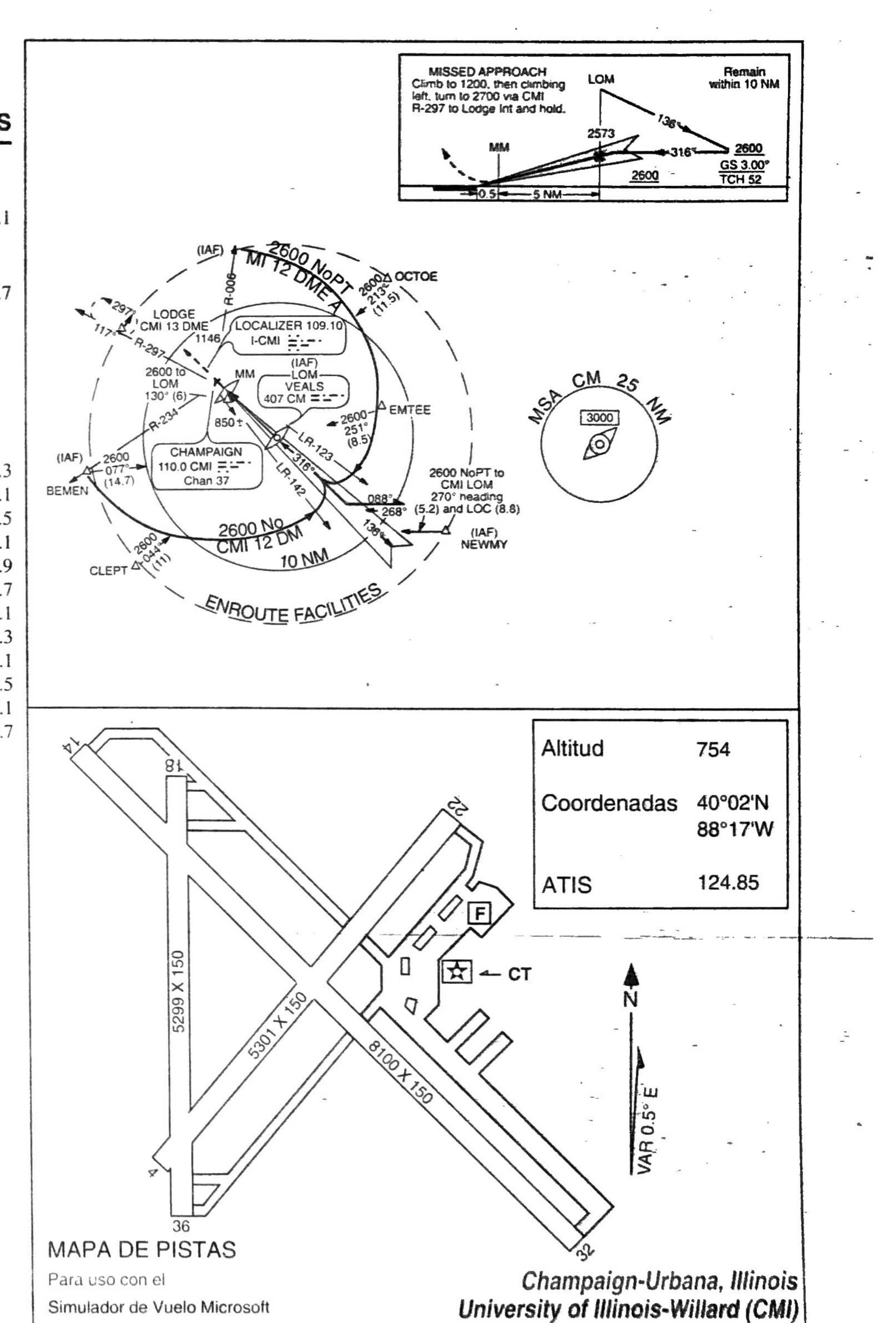
Las frecuencias del Localizador las proporcionan los terminales ATIS del aeropuerto seleccionado. Estas frecuencias cumplen la normativa para efectuar la aproximación por instrumentos.

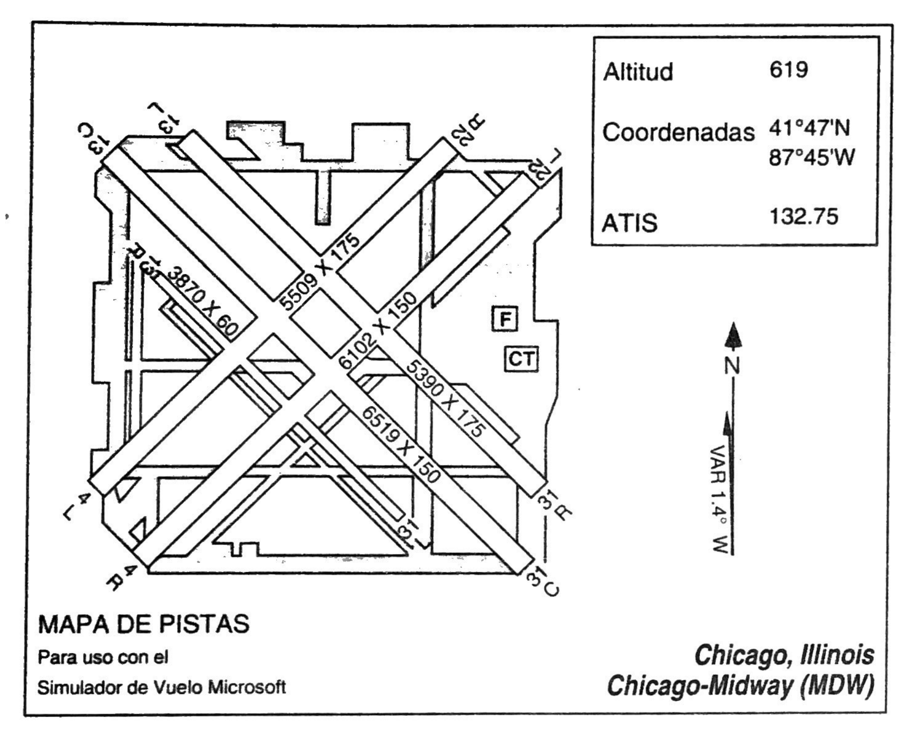
Si en el aeropuerto elegido no hay ATIS (en Meigs por ejemplo), sintonice la frecuencia de la torre de control (CT), para obtener información.

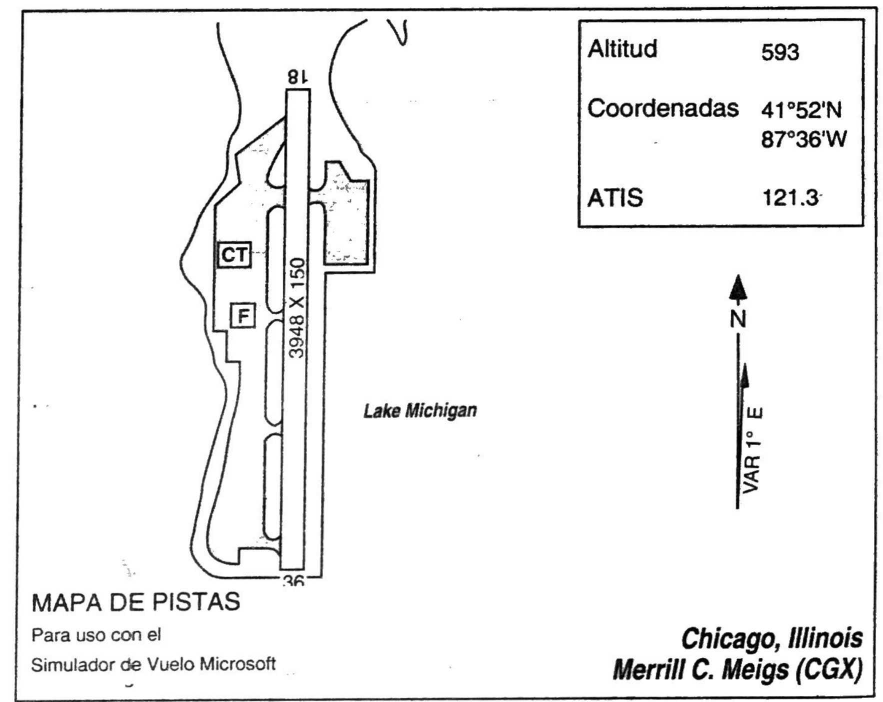
SCHAUMBERG 795
DEANA 350
VOR CHICAGO O'HARE 113 9
CHICAGO-O'HARE INT'L ATIS 135.15 667
DUPAGE 758
DU PAGE 108 4
MEIGS CT 121.3 593
CHICAGO-MIDWAY ATIS 128.05 619
AURORA 706
CLOW INT'L 670
KEDZI 248
ERMIN 332
LEWIS 672
LANSING 614
JOLIET 582
JOLIET 112 3
FRANKFORT 775
CHICAGO HGTS 114 2
MORRIS 588
NEW LENOX-HOWELL 745
SANGER 786
PEOTONE 113 2
DWIGHT 632
DWIGHT 344
GREATER KANKAKEE 625
VOR (T) KANKAKEE 111 6
ILLINOIS
INDIANA
PONTIAC 109 6
ROBERTS 116 8
GIBSON CITY 759
PAXTON 780
BLOOMINGTON 108 2
BLOOMINGTON-NORMAL 875
DANVILLE 111 0
VERMILLION CO 696
FRASCA 735
UNIV OF ILLINOIS WILLARD (CHAMPAIGN) ATIS 124 85 754
VORTAC CHAMPAIGN 110 0
VEALS 407

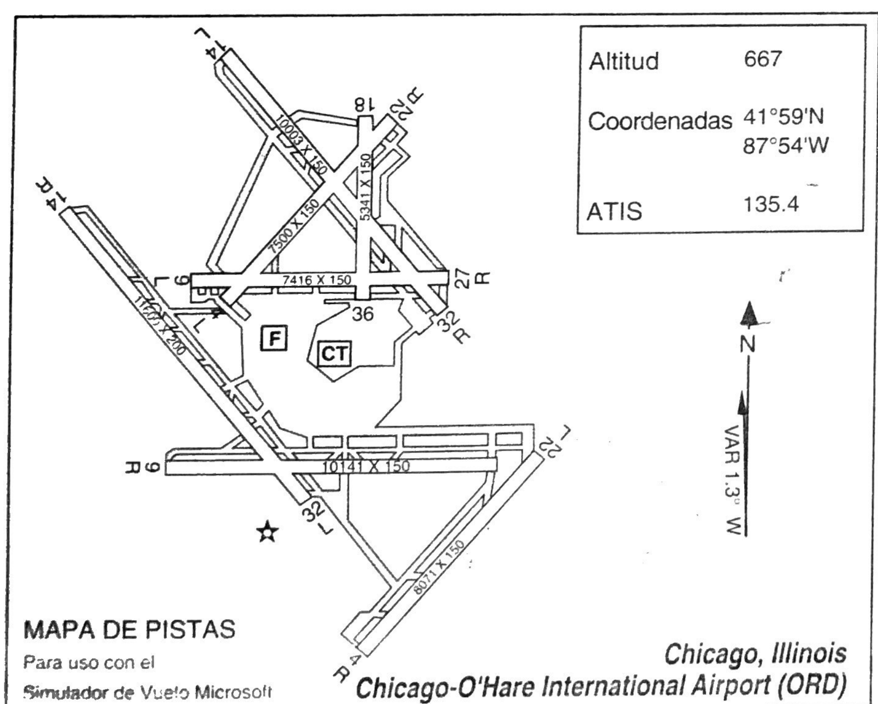
Directorio de Aeropuertos de Chicago

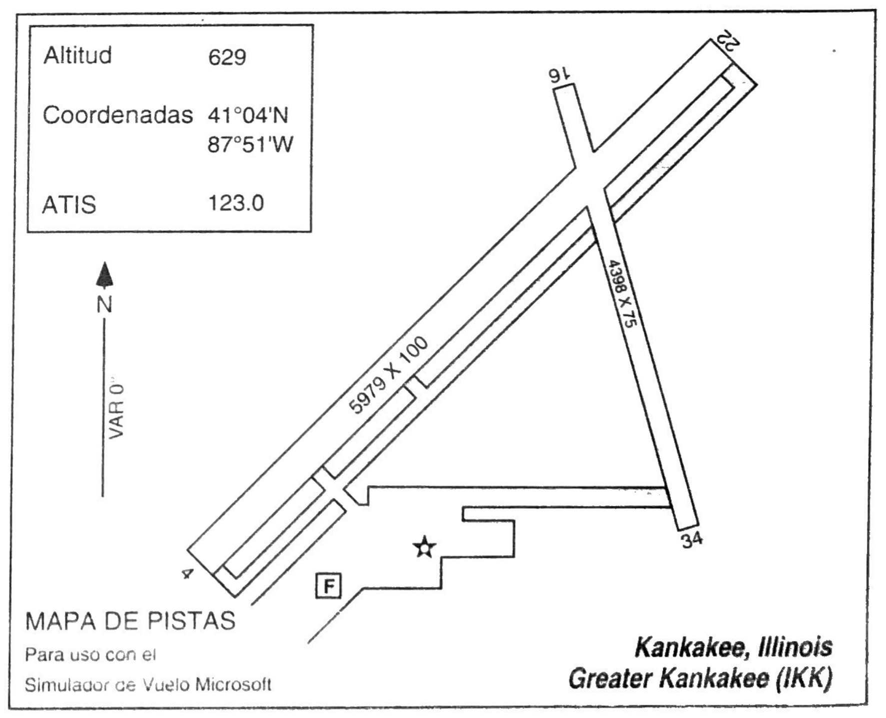
Ciudad	Aeropuerto	Norte	Oeste	Altitud	Fuel	ILS
Bloomington/ Normal	Bloomington/ Normal	40°29'	88°55'	875		
Champaign Urbana	Champaign-Urbana/University of Illinois, Willard	40°02'	88°17'	754	*	32L/109.1
Chicago/Aurora	Chicago/Aurora Muni.	41°46'	88°28'	707		32R/110.7
Chicago	Chicago/ Lansing Muni.	41°32'	87°32'	616		
Chicago	Chicago/ Merrill C. Meigs	41°52'	87°36'	593	*	
Chicago	Chicago-Midway	41°47'	87°45'	619	*	
Chicago	Chicago-O'Hare Intl.	41°59'	87°54'	667	*	4L/111.3 4R/110.1 9L/110.5 9R/111.1 14L/110.9 14R/109.7 22L/110.1 22R/111.3 27L/111.1 27R/110.5 32L/109.1 32R/110.7
Chicago	Schamburg Air Park	41°56'	88°06'	797		
Chicago/ Romeoville	Chicago/Lewis University	41°36'	88°05'	668		
Danville	Danville/ Vermillion Co.	40°12'	87°36'	696		
Dwight	Dwight	41°08'	88°26'	632		
Frankfort	Frankfort	41°29'	87°51'	778		
Gibson City	Gibson City Muni.	40°29'	88°16'	758		
Joliet	Joliet Park District	41°31'	88°11'	581		
Kankakee	Kankakee/ Greater Kankakee	41°04'	87°51'	629	*	
Monee	Monee/Sanger	41°32'	87°41'	790		
Morris	Morris Muni.	41°26'	88°25'	588		
New Lenox	New Lenox-Howell	41°29'	87°55'	753		
Paxton	Paxton	40°27'	88°08'	779		
Plainfield	Plainfield/Clow Intl.	41°42'	88°08'	670		
Urbana	Urbana/Frasca Field	40°39'	88°12'	735		
West Chicago	Chicago/DuPage	41°54'	88°15'	758		

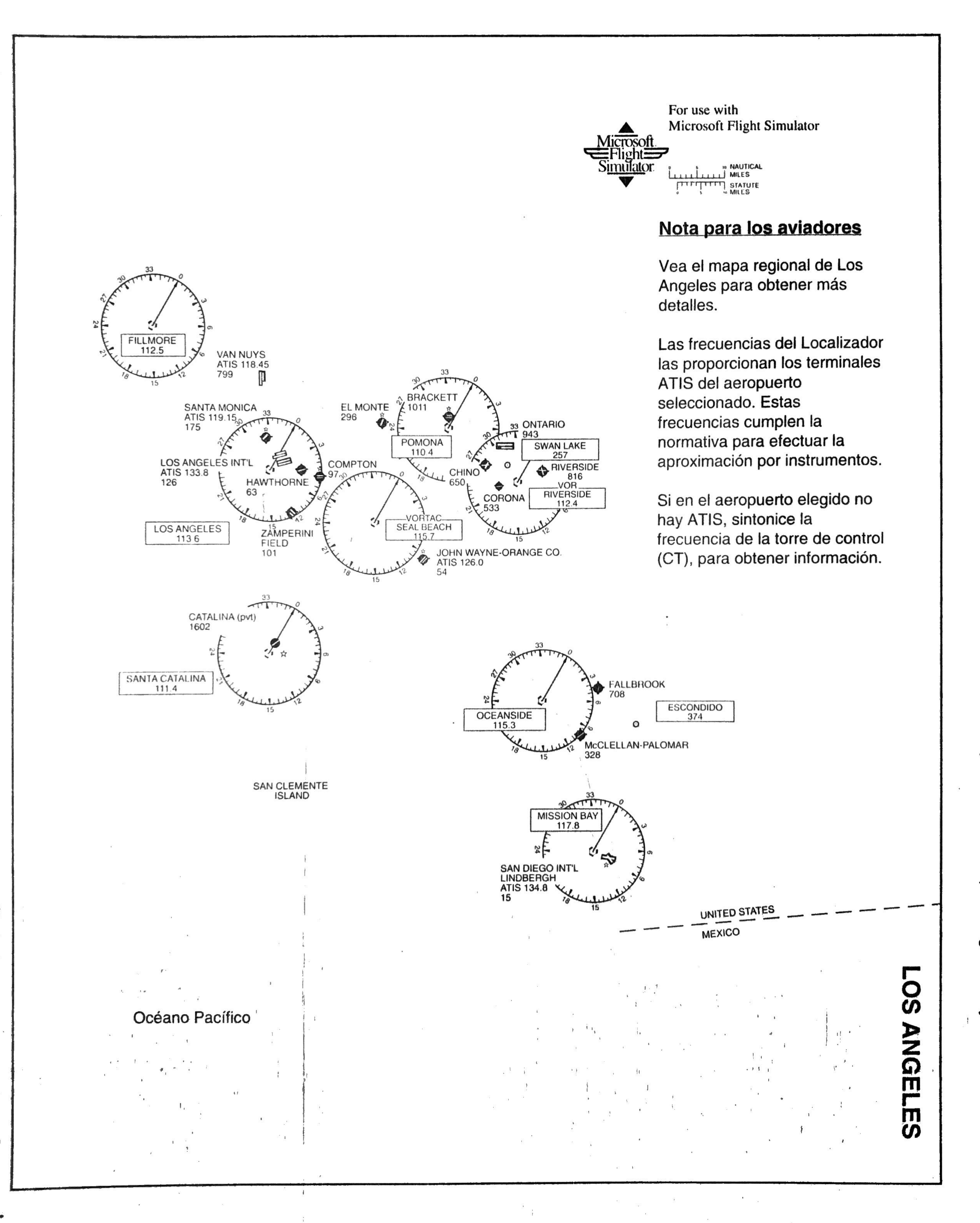



Altitud 619
Coordenadas 41°47'N 87°45'W
ATIS 132.75
3870 X 60
5509 X 175
6102 X 150
5390 X 175
6519 X 150
F
CT
N
VAR 1.4° W
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
Chicago, Illinois
Chicago-Midway (MDW)


Altitud 593
Coordenadas 41°52'N 87°36'W
ATIS 121.3
18
3948 X 150
36
CT
F
Lake Michigan
N
VAR 1° E
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
Chicago, Illinois
Merrill C. Meigs (CGX)


Altitud 667
Coordenadas 41°59'N 87°54'W
ATIS 135.4
10003 X 150
5341 X 150
7500 X 150
7416 X 150
11377 X 200
10141 X 150
8071 X 150
18
36
F
CT
N
VAR 1.3° W
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
Chicago, Illinois
Chicago-O'Hare International Airport (ORD)


Altitud 629
Coordenadas 41°04'N 87°51'W
ATIS 123.0
22
16
4398 X 75
5979 X 100
4
34
F
N
VAR 0°
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
Kankakee, Illinois
Greater Kankakee (IKK)



Nota para los aviadores

Vea el mapa regional de Los Angeles para obtener más detalles.

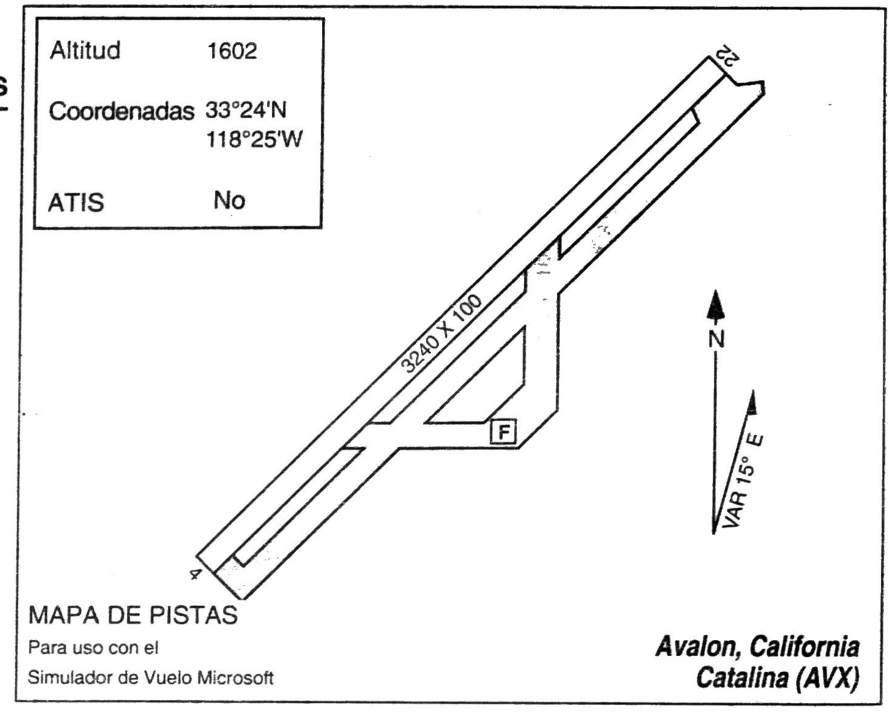
Las frecuencias del Localizador las proporcionan los terminales ATIS del aeropuerto seleccionado. Estas frecuencias cumplen la normativa para efectuar la aproximación por instrumentos.

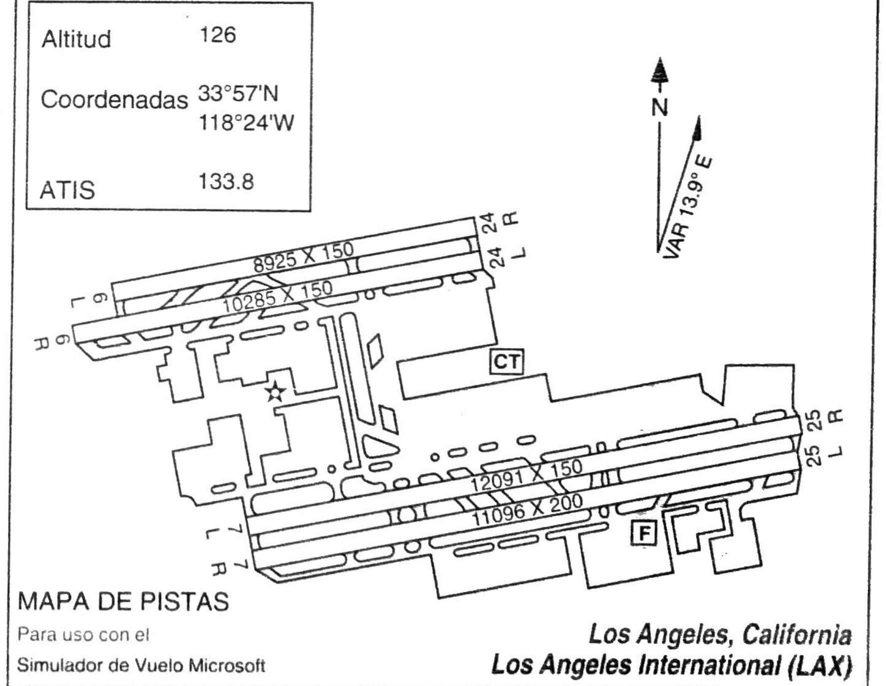
Si en el aeropuerto elegido no hay ATIS, sintonice la frecuencia de la torre de control (CT), para obtener información.

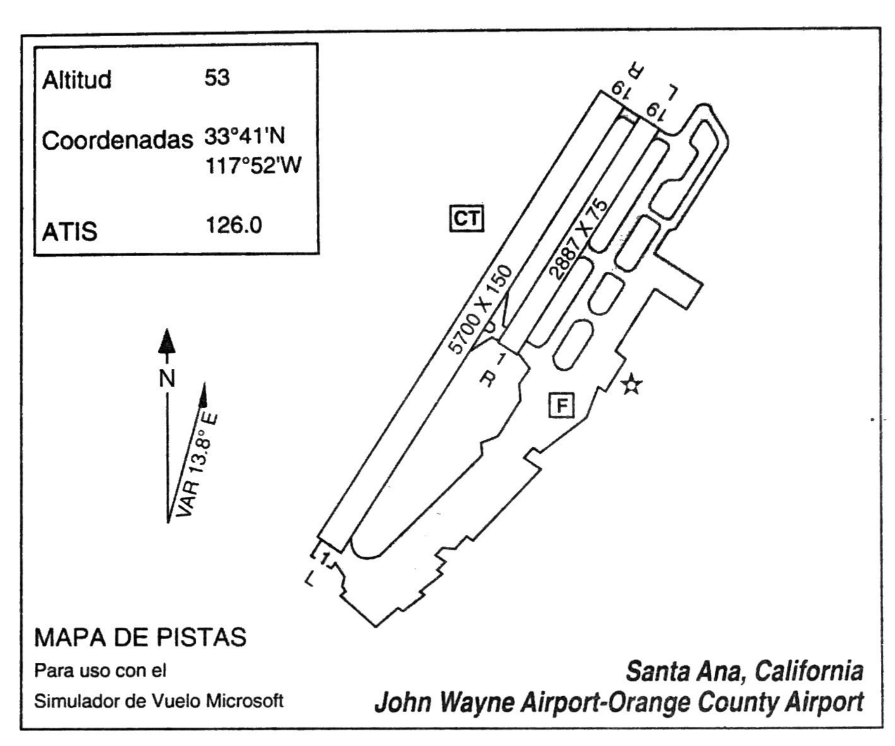
Directorio de Aeropuertos de Los Angeles

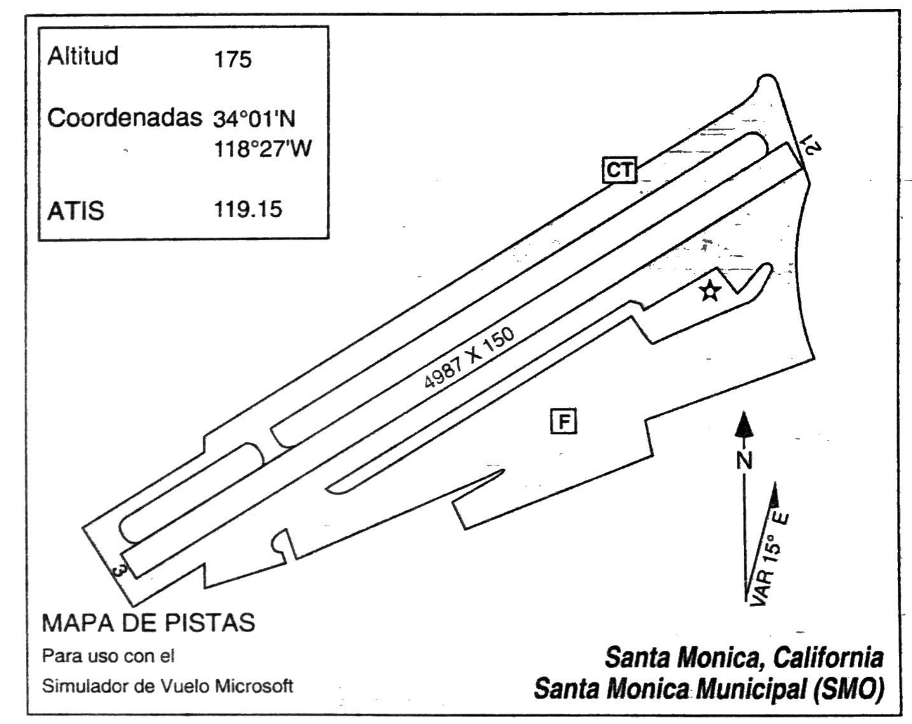
Ciudad	Aeropuerto	Norte	Oeste	Altitud	Fuel	ILS
Avalon	Catalina (PVT)	33°24'	118°25'	1602	*	
Carlsbad	McClennan-Palomar	33°08'	117°17'	328		
Chino	Chino	33°58'	117°38'	650		
Compton	Compton	33°53'	118°15'	97		
Corona	Corona Municipal	33°54'	117°36'	533		
El Monte	El Monte	34°05'	118°02'	296		
Fallbrook	Fallbrook Community Airpark	33°21'	117°15'	708		
Hawthorne	Hawthorne Municipal	33°55'	118°20'	63		
LaVerne	Brackett Field	34°05'	117°47'	1011		
Los Angeles	Los Angeles Intl.	33°57'	118°24'	126	*	
Oceanside	Oceanside Municipal	33°13'	117°21'	28		
Ontario	Ontario Intl.	34°03'	117°36'	943		
Riverside	Riverside Municipal	33°57'	117°27'	816		
San Diego	San Diego Intl.- Lindbergh Field.	32°44'	117°11'	15	*	
Santa Ana	John Wayne Airport/Orange Co.	33°41'	117°52'	54	*	
Santa Monica	Santa Monica Municipal	34°01'	118°27'	175	*	
Torrance	Zamperini Field	33°48'	118°20'	101		
Van Nuys	Van Nuys	34°13'	118°29'	799	*	16R/111.3

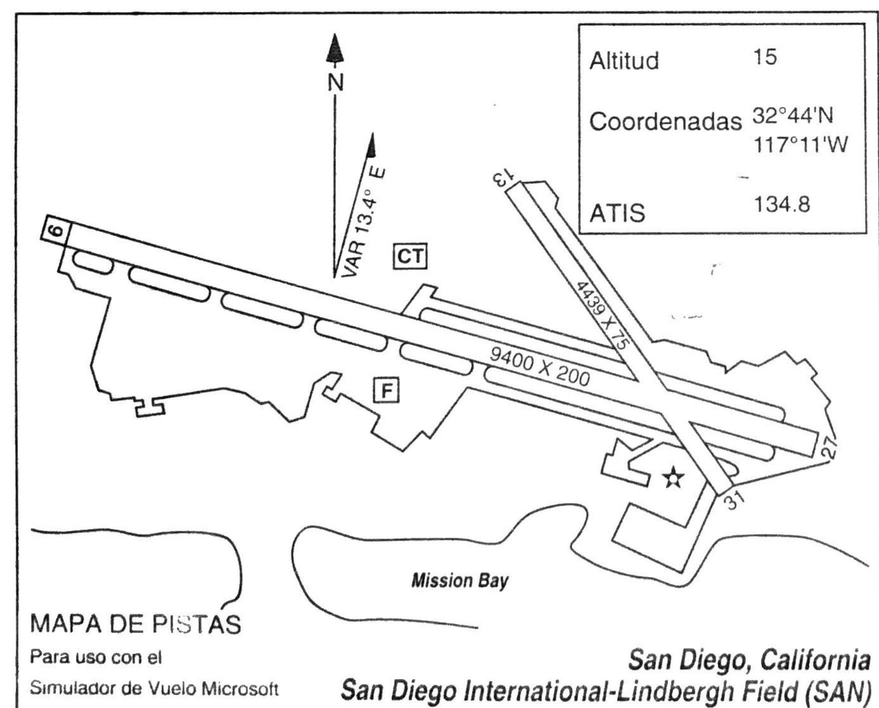
La Latitud y Longitud de las coordenadas descritas en la tabla, situarán el avión en el aeropuerto, aunque no necesariamente sobre la pista.

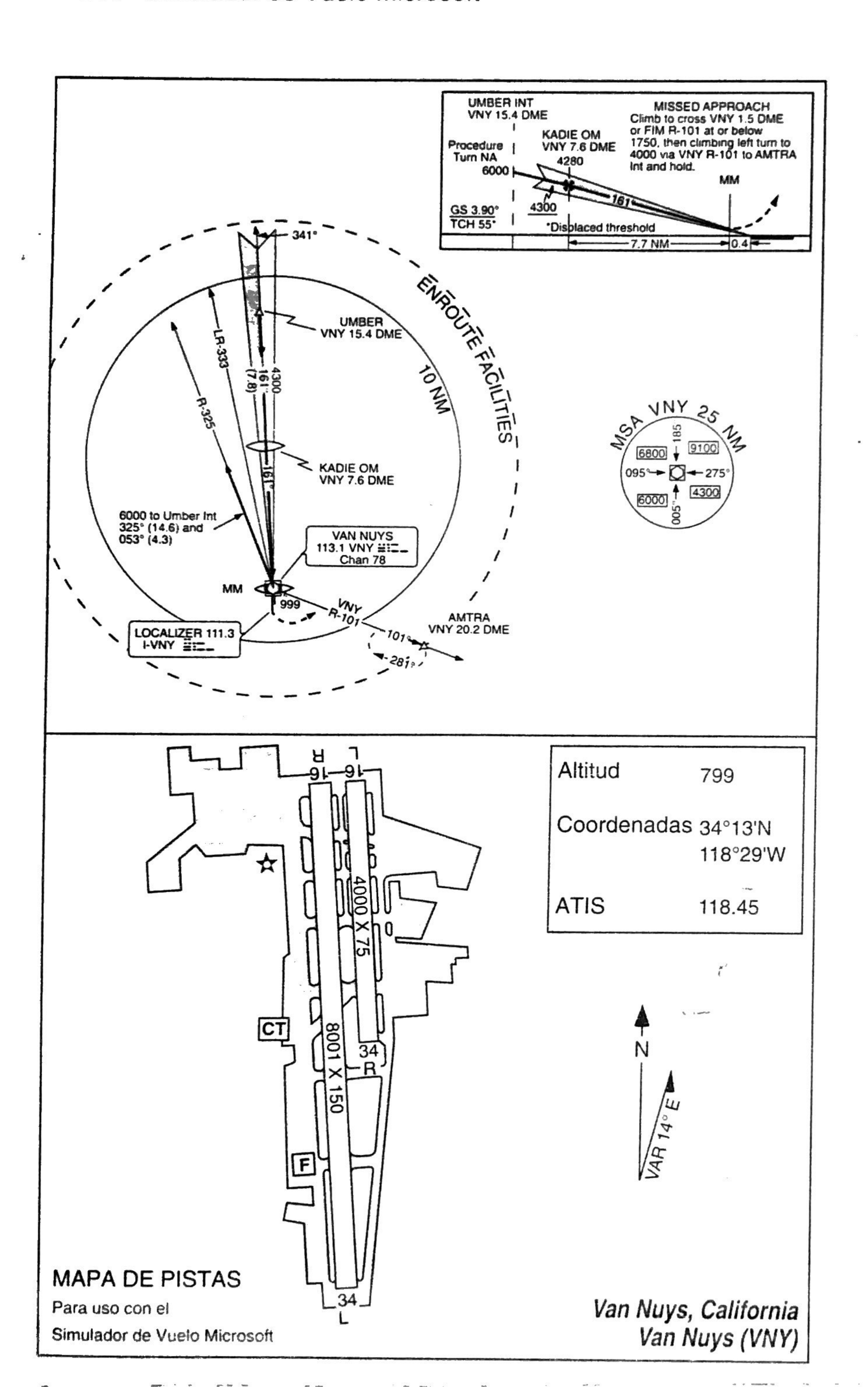





Altitud 53
Coordenadas 33°41'N 117°52'W
ATIS 126.0
19 R
19 L
CT
5700 X 150
2887 X 75
1 R
1 L
F
N
VAR 13.8° E
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
Santa Ana, California
John Wayne Airport-Orange County Airport


Altitud 175
Coordenadas 34°01'N 118°27'W
ATIS 119.15
CT
21
4987 X 150
3
F
N
VAR 15° E
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
Santa Monica, California
Santa Monica Municipal (SMO)


Altitud 15
Coordenadas 32°44'N 117°11'W
ATIS 134.8
N
VAR 13.4° E
13
CT
9
4439 X 75
9400 X 200
F
27
31
Mission Bay
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
San Diego, California
San Diego International-Lindbergh Field (SAN)



Altitud	799
Coordenadas	34°13'N 118°29'W
ATIS	118.45

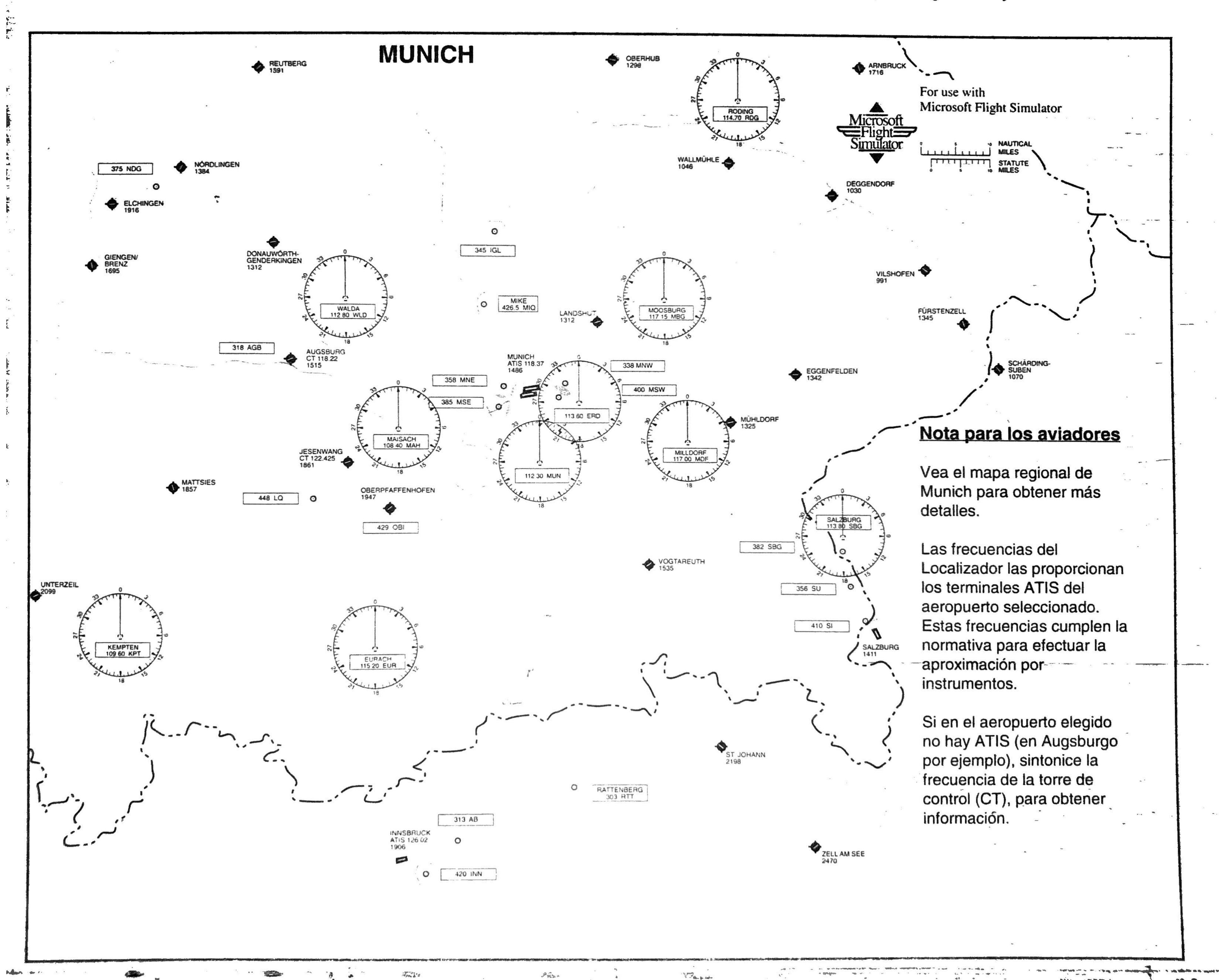
MAPA DE PISTAS

Para uso con el

Simulador de Vuelo Microsoft

Van Nuys, California

Van Nuys (VNY)



Nota para los aviadores

Vea el mapa regional de Munich para obtener más detalles.

Las frecuencias del Localizador las proporcionan los terminales ATIS del aeropuerto seleccionado. Estas frecuencias cumplen la normativa para efectuar la aproximación por instrumentos.

Si en el aeropuerto elegido no hay ATIS (en Augsburgo por ejemplo), sintonice la frecuencia de la torre de control (CT), para obtener información.

Directorio de Aeropuertos de Munich

Ciudad	Aeropuerto	Norte	Oeste	Altitud	Fuel	ILS
Aalen-Heidenheim	Elchingen	48°47'	10°16'	1916		
Arnbruck	Arnbruck	49°08'	12°59'	1716		
Augsburg	Augsburg	48°26'	10°56'	1515	*	
Deggendorf	Deggendorf	48°50'	12°53'	1030		
Donauwörth-Genderkingen	Donauwörth-Genderkingen	48°42'	10°51'	1312		
Eggenfelden	Eggenfelden	48°24'	12°44'	1342		
Fürstenzell	Fürstenzell	48°31'	13°21'	1345		
Giengen/Brenz	Giengen/Brenz	48°38'	10°13'	1695		
Gunzenhausen	Reutberg	49°07'	10°47'	1591		
Innsbruck, Austria	Innsbruck	47°16'	11°21'	1906	*	
Jesenwang	Jesenwang	48°11'	11°08'	1861	*	
Landshut	Landshut	48°31'	12°02'	1312		
Leutkirch	Unterzeil	47°52'	10°01'	2099		
Mindelheim	Mattsies	48°07'	10°32'	1857		
Mühldorf	Mühldorf	48°17'	12°30'	1325		
Munich	Munich	48°21'	11°47'	1486	*	08L/110.3 08R/110.9 26L/108.3 26R/108.7
Nördlingen	Nördlingen	48°52'	10°30'	1384		
Oberpfaffenhofen	Oberpfaffenhofen	48°05'	11°17'	1947		
Regensburg	Oberhub	49°09'	12°05'	1298		
Salzburg, Austria	Salzburg	47°48'	13°00'	1411		
Schärding, Austria	Schärding-Suben	48°24'	13°27'	1070		
St. Johann, Austria	St. Johann	47°31'	12°27'	2198		
Straubing	Wallmühle	48°54'	12°31'	1046		
Vilshofen	Vilshofen	48°38'	13°12'	991		
Vogtareuth	Vogtareuth	47°57'	12°12'	1535		
Zell Am See, Austria	Zell Am See	47°18'	12°47'	2470		

La Latitud y Longitud de las coordenadas descritas en la tabla, situarán el avión en el aeropuerto, aunque no necesariamente sobre la pista.

Los mapas de las pistas fueron reproducidos con el consentimiento de Jeppesen Sanderson, Inc.

Altitud 1515

Coordenadas 48°26'N 10°56'E

ATIS 118.22

N

VAR 0°

25

4199 X 98

CT

7

F

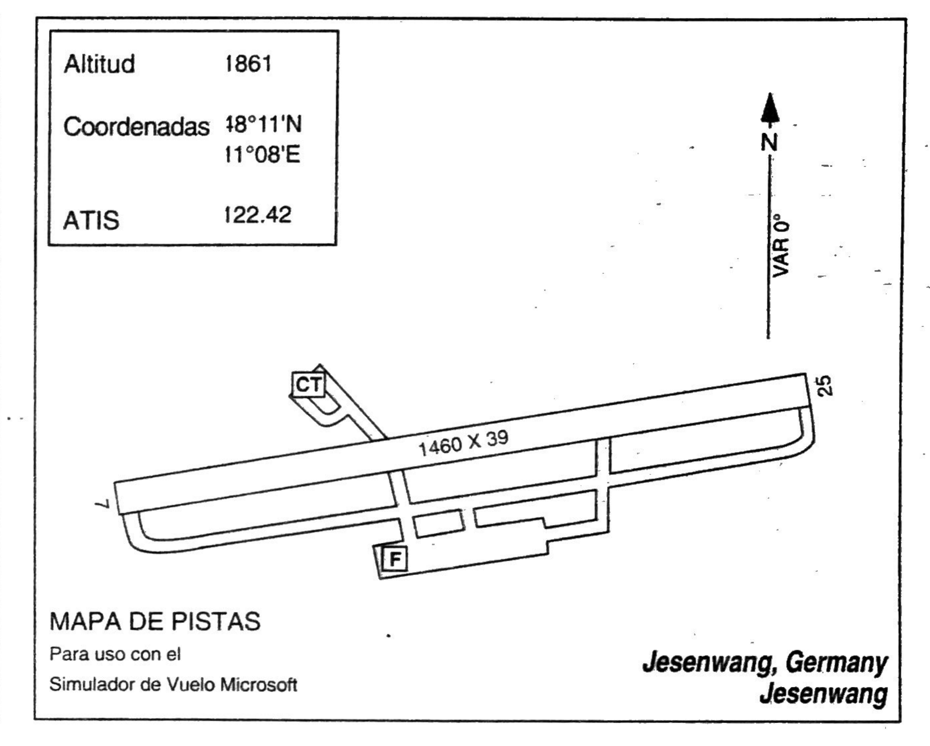
Glider Area

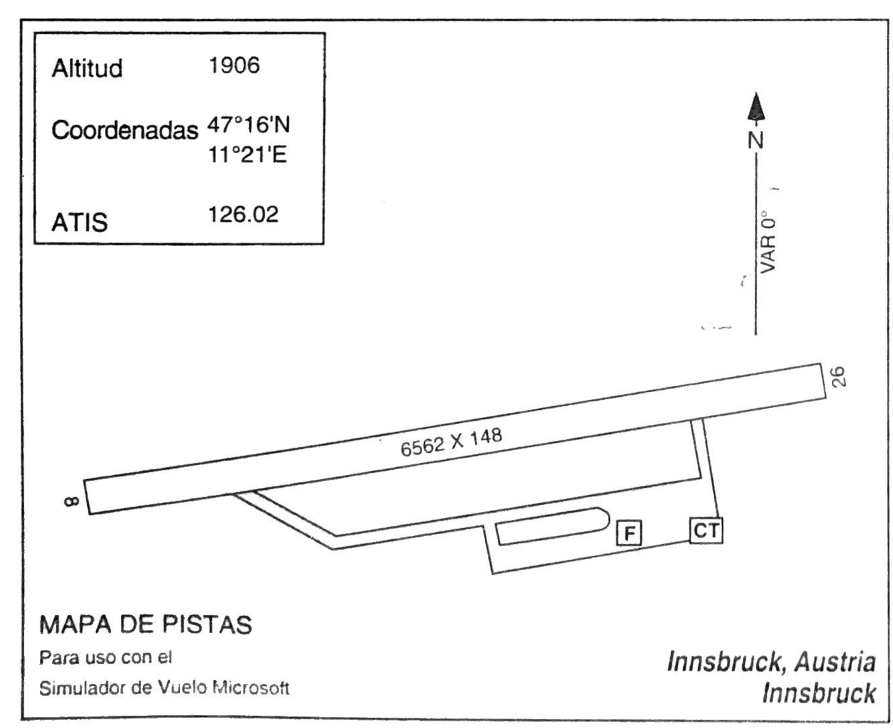
MAPA DE PISTAS

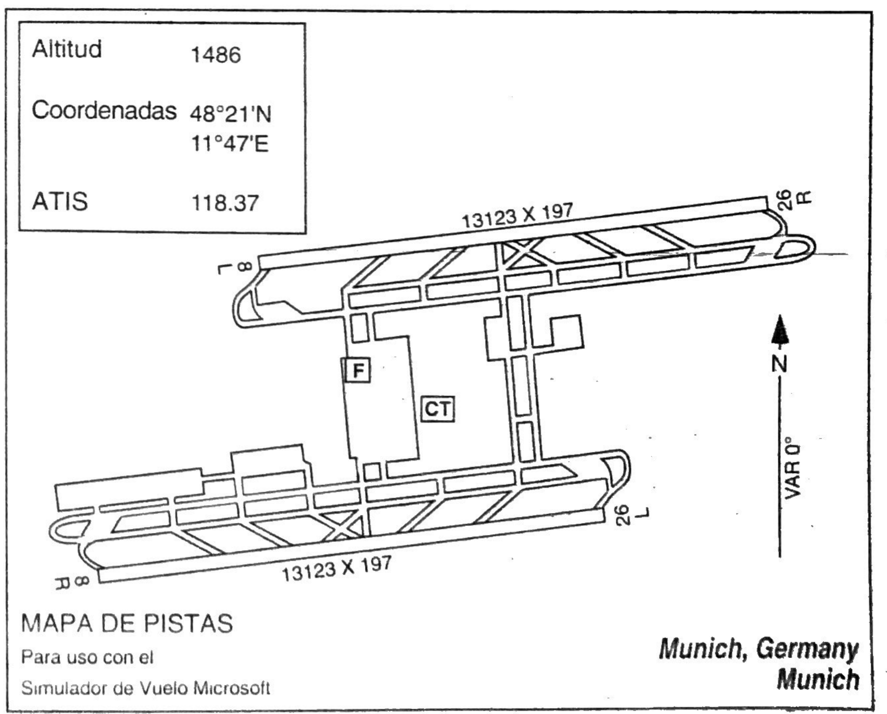
Para uso con el

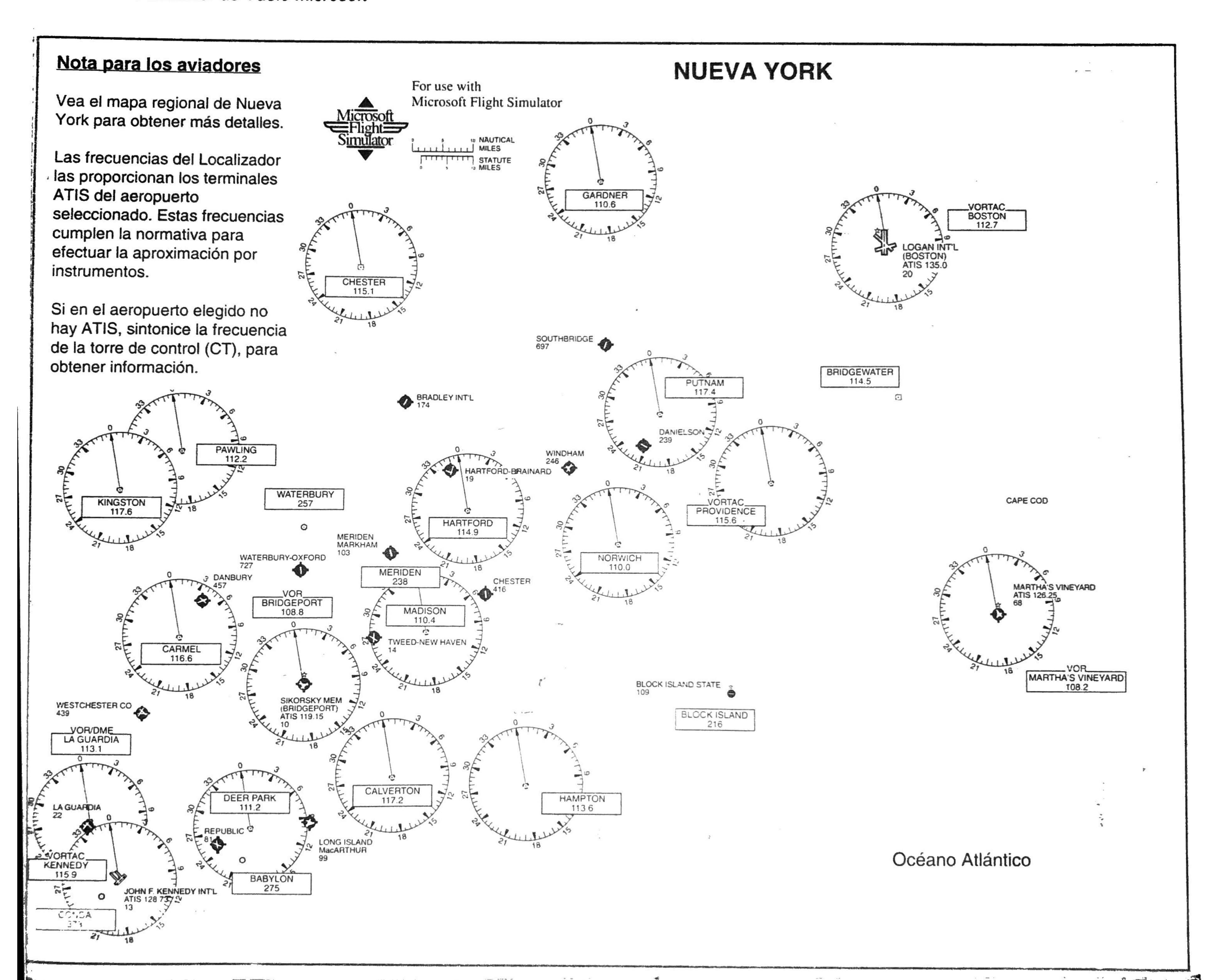
Simulador de Vuelo Microsoft

Augsburg, Germany
Augsburg





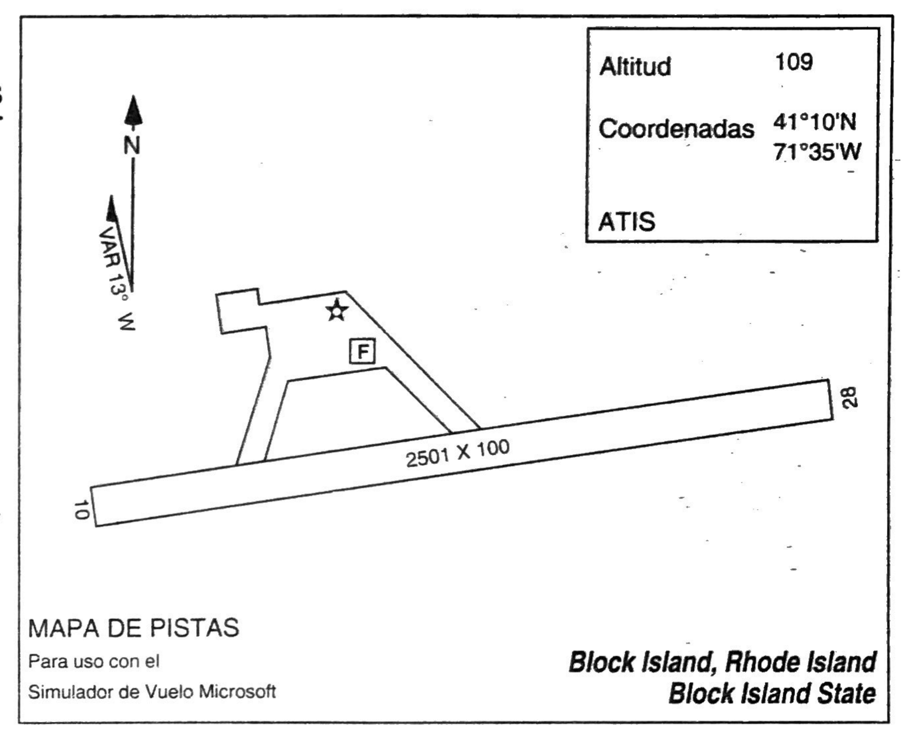


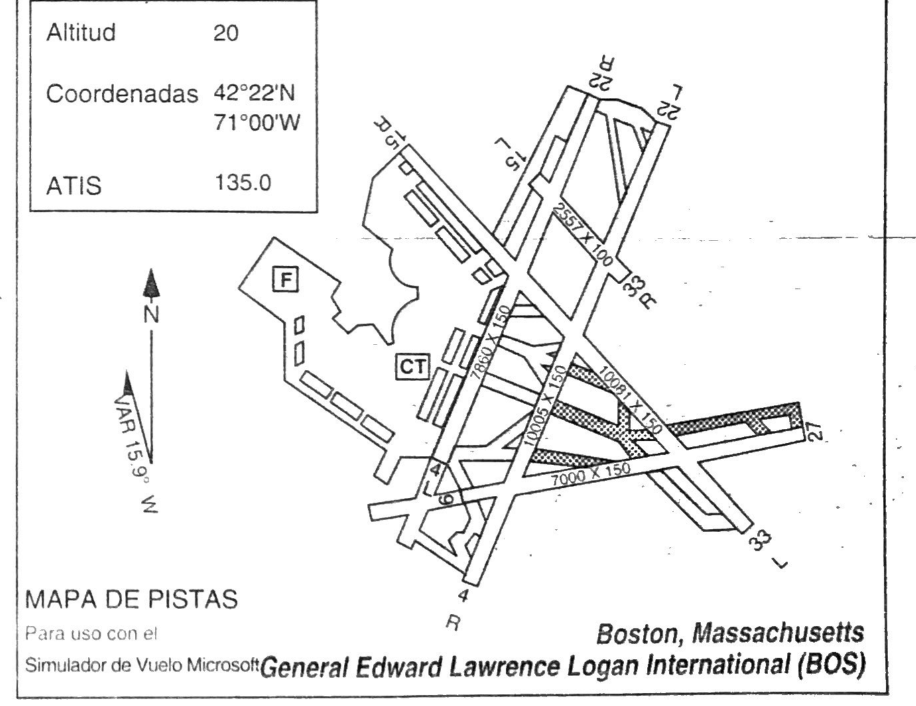

Nota para los aviadores
Vea el mapa regional de Nueva York para obtener más detalles.
Las frecuencias del Localizador las proporcionan los terminales ATIS del aeropuerto seleccionado. Estas frecuencias cumplen la normativa para efectuar la aproximación por instrumentos.
Si en el aeropuerto elegido no hay ATIS, sintonice la frecuencia de la torre de control (CT), para obtener información.
NUEVA YORK
For use with Microsoft Flight Simulator
Microsoft Flight Simulator
NAUTICAL MILES
STATUTE MILES
GARDNER 110.6
VORTAC BOSTON 112.7
LOGAN INT'L (BOSTON) ATIS 135.0 20
CHESTER 115.1
SOUTHBRIDGE 697
PUTNAM 117.4
BRIDGEWATER 114.5
BRADLEY INT'L 174
DANIELSON 239
PAWLING 112.2
KINGSTON 117.6
WINDHAM 246
HARTFORD-BRAINARD 19
WATERBURY 257
HARTFORD 114.9
VORTAC PROVIDENCE 115.6
CAPE COD
NORWICH 110.0
MERIDEN MARKHAM 103
WATERBURY-OXFORD 727
DANBURY 457
MERIDEN 238
CHESTER 416
VOR BRIDGEPORT 108.8
MADISON 110.4
MARTHA'S VINEYARD ATIS 126.25 68
CARMEL 116.6
TWEED-NEW HAVEN 14
SIKORSKY MEM (BRIDGEPORT) ATIS 119.15 10
WESTCHESTER CO 439
BLOCK ISLAND STATE 109
BLOCK ISLAND 216
VOR MARTHA'S VINEYARD 108.2
VOR/DME LA GUARDIA 113.1
LA GUARDIA 22
DEER PARK 111.2
CALVERTON 117.2
HAMPTON 113.6
REPUBLIC 81
LONG ISLAND MacARTHUR 99
VORTAC KENNEDY 115.9
BABYLON 275
JOHN F. KENNEDY INT'L ATIS 128.73 13
Océano Atlántico

Directorio de Aeropuertos de Nueva York

Ciudad	Aeropuerto	Norte	Oeste	Altitud	Fuel	ILS
Block Island	Block Island State	41°10'	71°35'	109	*	
Boston	Boston/General Edward Lawrence Logan Intl.	42°22'	71°00'	20	*	
Bridgeport	Bridgeport/Igor I. Sikorsky Memorial	41°10'	73°08'	10	*	
Chester	Chester	41°32'	72°30'	416		
Danbury	Danbury Municipal	41°22'	73°29'	457		
Danielson	Danielson	41°49'	71°54'	238		
Farmingdale	Farmingdale/Republic	40°44'	73°25'	81		
Hartford	Hartford-Brainard	41°44'	72°39'	19		
Islip	Islip/Long Island Mac Arthur	40°48'	73°06'	99		
Martha's Vineyard	Martha's Vineyard	41°24'	70°37'	68	*	24/108.7
Meriden	Meriden Markham Municipal	41°31'	72°50'	103		
New Haven	New Haven/ Tweed-New Haven	41°16'	72°53'	14		
New York	New York/ John F. Kennedy Intl.	40°38'	73°46'	13	*	
New York	New York/LaGuardia	40°47'	73°52'	22		
Oxford	Oxford/ Waterbury-Oxford	41°29'	73°08'	727		
Southbridge	Southbridge Muni.	42°06'	72°02'	697		
White Plains	White Plains/ Westchester Co.	41°04'	73°43'	439		
Willimantic	Willimantic/Windham	41°45'	72°11'	247		
Windsor Locks	Windsor Locks/ Bradley Intl.	41°56'	72°41'	174		

La Latitud y Longitud de las coordenadas descritas en la tabla, situarán el avión en el aeropuerto, aunque no necesariamente sobre la pista.



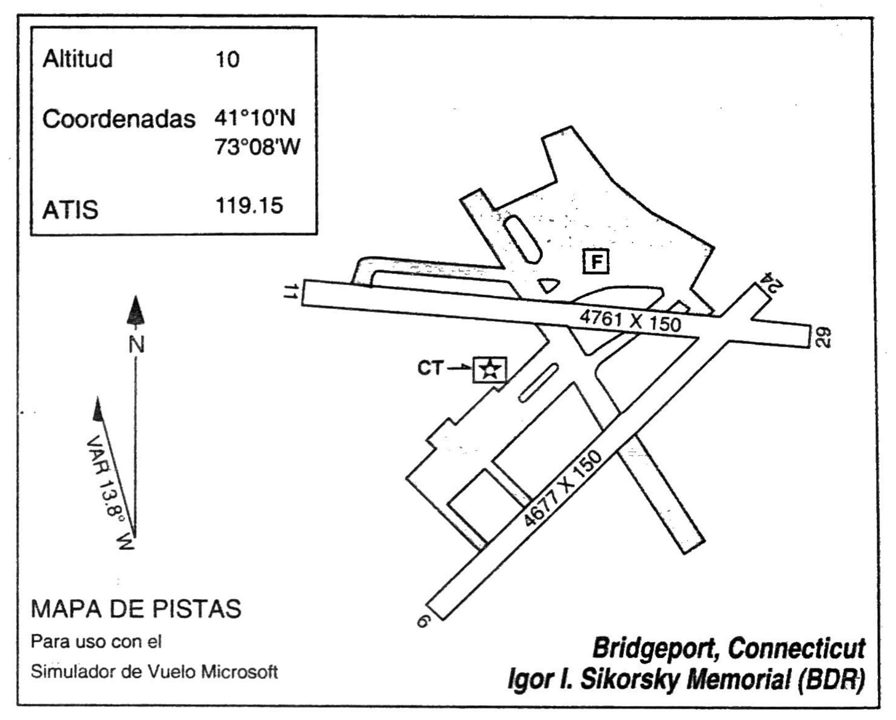


MISSED APPROACH
Climb to 800, then climbing left, turn to 2500 via MVY R-180 to CLAMY Int.
BORST INT
I-MVY 5 DME
1407
One Minute Holding Pattern
056°
236°
1500
I-MVY 1 DME
MM
1500
GS 3.00°
TCH 50
0.6
3.4 NM

10 NM
1500 NoPT to Choppy Int 260° heading (1.1) and LOC (2.4)
056°
CHOPY INT
I-MVY 11.6 DME
(IAF)
PEAKE
MVY R-056
1500 to Borst Int
I-MVY 5 DME
236° (6.6)
R-323
236°
1 min
056°
Atlantic Ocean
MVY R-057
1500
058° (4.2)
R-308
1500 NoPT
323°
(24.4)
MARTHA'S VINEYARD
114.5 MVY
Chan 92
179
MM
R-180
LOCALIZER 108.7
I-MVY
Chan 24
R-270
IAF
NANTUCKET
116.2 ACK
Chan 109
270°
90°
CLAMY

MSA MVY 25 NM
180°
2100
090°
1600

Altitud	10
Coordenadas	41°10'N 73°08'W
ATIS	119.15



MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft

Bridgeport, Connecticut
Igor I. Sikorsky Memorial (BDR)

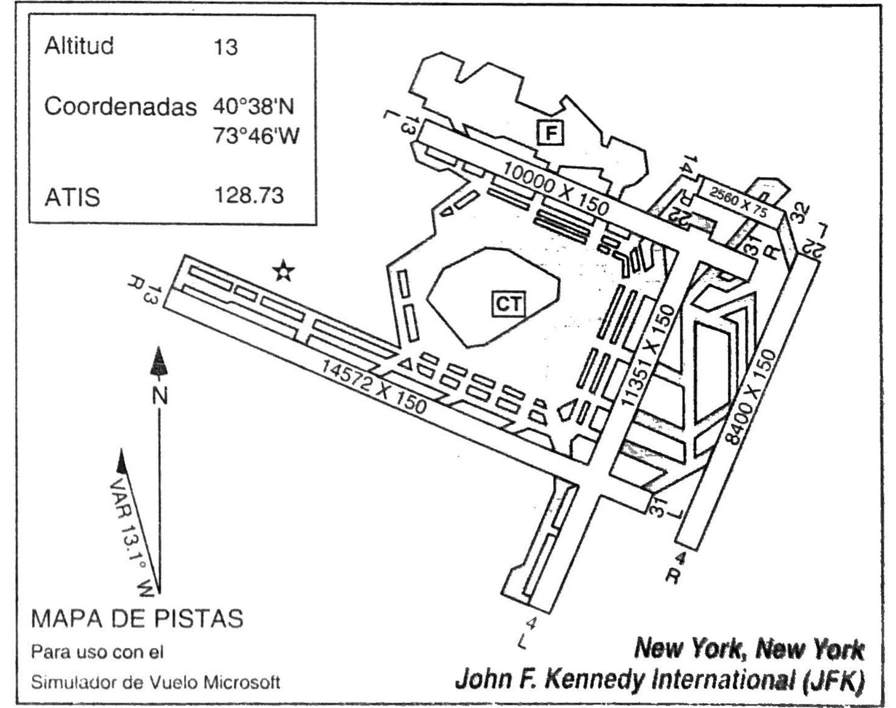
Altitud	68
Coordenadas	41°24'N 70°37'W
ATIS	126.25

15
3297 X 50
24
5499 X 150
33
CT
F
6
N
VAR 15° W

MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft

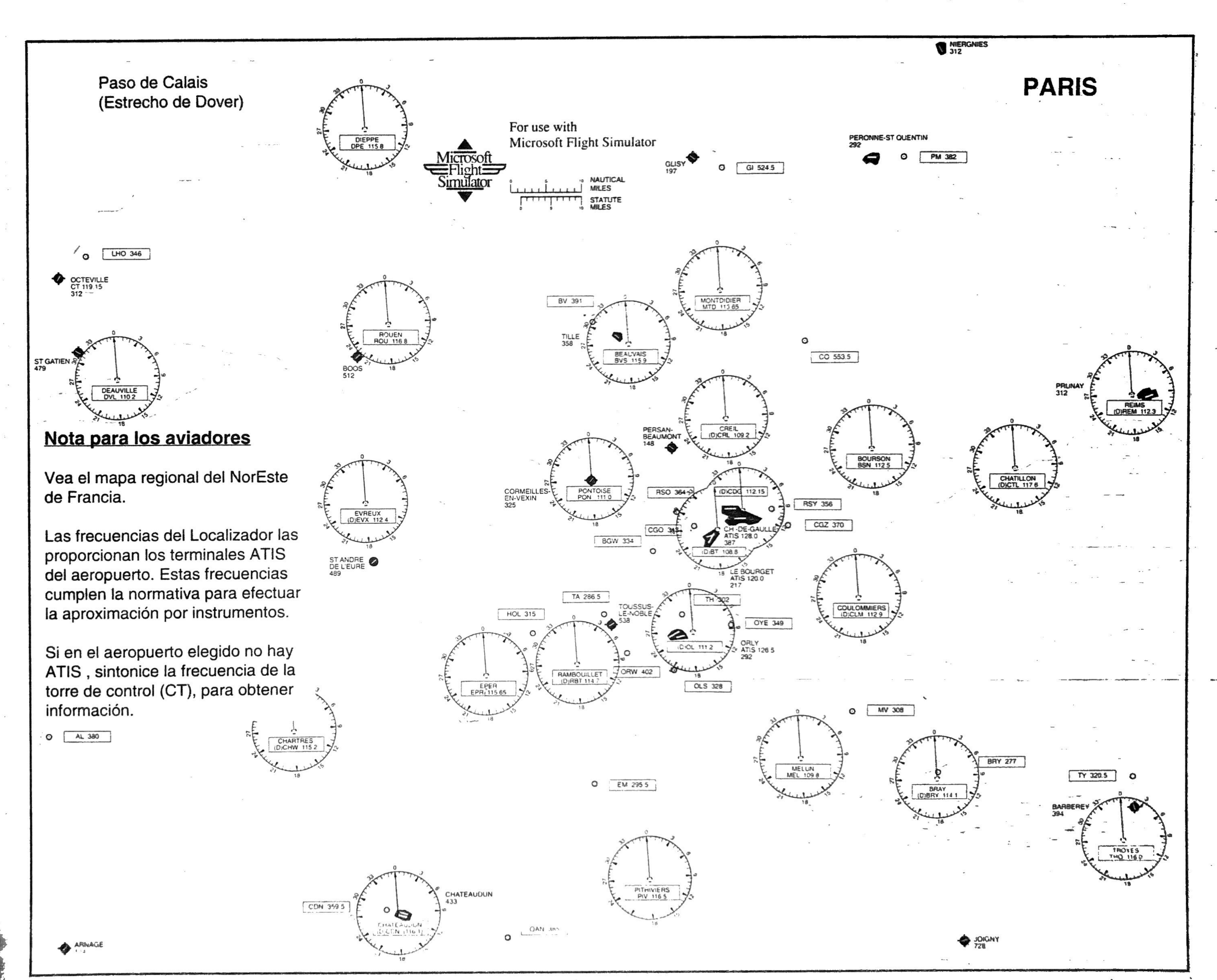
Martha's Vineyard, Massachusetts
Martha's Vineyard (MVY)

Altitud	13
Coordenadas	40°38'N 73°46'W
ATIS	128.73



MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft

New York, New York
John F. Kennedy International (JFK)

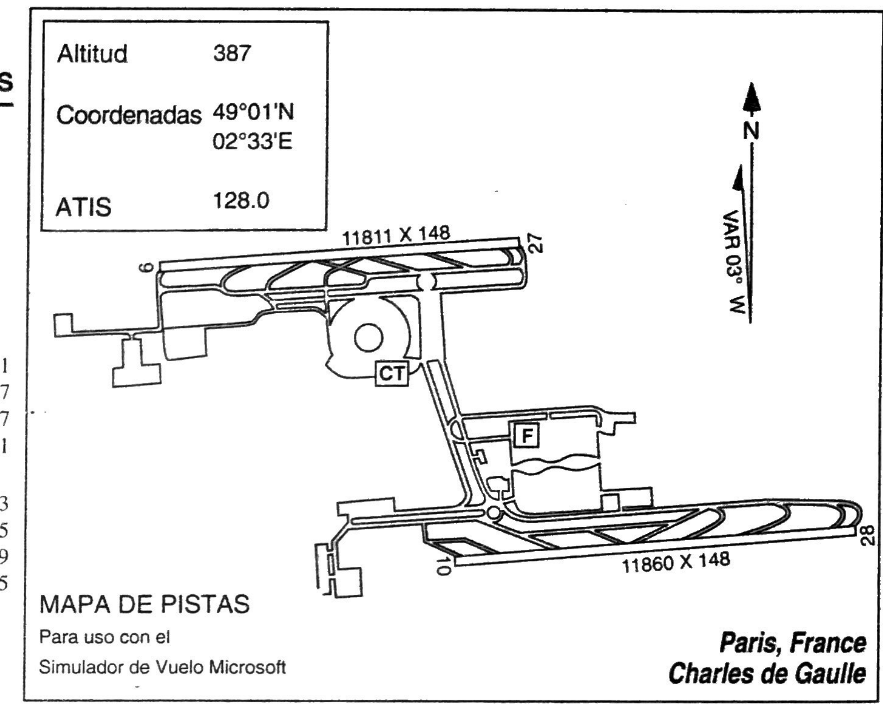


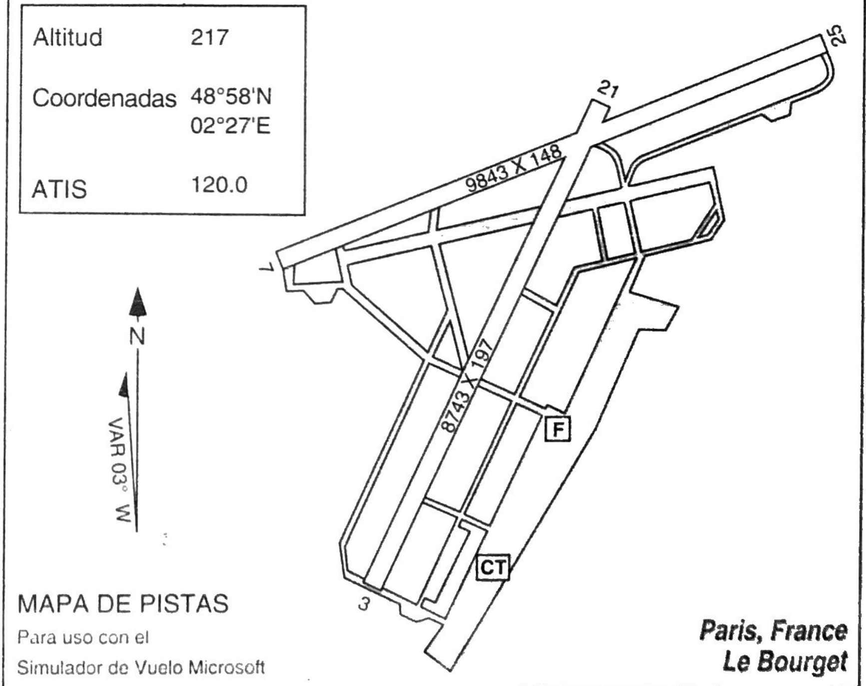
PARIS
Paso de Calais
(Estrecho de Dover)
For use with
Microsoft Flight Simulator
Microsoft Flight Simulator
NAUTICAL MILES
STATUTE MILES
Nota para los aviadores
Vea el mapa regional del NorEste de Francia.
Las frecuencias del Localizador las proporcionan los terminales ATIS del aeropuerto. Estas frecuencias cumplen la normativa para efectuar la aproximación por instrumentos.
Si en el aeropuerto elegido no hay ATIS , sintonice la frecuencia de la torre de control (CT), para obtener información.
NIERGNIES 312
DIEPPE DPE 115.8
GLISY 197
GI 524.5
PERONNE-ST QUENTIN 292
PM 382
LHO 346
OCTEVILLE CT 119.15 312
ROUEN ROU 116.8
BOOS 512
ST GATIEN 479
DEAUVILLE DVL 110.2
BV 391
TILLE 358
BEAUVAIS BVS 115.9
MONTDIDIER MTD 113.65
CO 553.5
PRUNAY 312
REIMS (D)REM 112.3
CREIL (D)CRL 109.2
PERSAN-BEAUMONT 148
BOURSON BSN 112.5
CHATILLON (D)CTL 117.6
EVREUX (D)EVX 112.4
CORMEILLES-EN-VEXIN 325
PONTOISE PON 111.0
RSO 364
(D)CDG 112.15
RSY 356
CGZ 370
CGO 343
CH.-DE-GAULLE ATIS 128.0 387
BGW 334
(D)BT 108.8
LE BOURGET ATIS 120.0 217
ST ANDRE DE L'EURE 489
TA 286.5
HOL 315
TOUSSUS-LE-NOBLE 538
TH 302
OYE 349
COULOMMIERS (D)CLM 112.9
EPER EPR 115.65
RAMBOUILLET (D)RBT 114.7
ORW 402
(D)OL 111.2
ORLY ATIS 126.5 292
OLS 328
MV 308
AL 380
CHARTRES (D)CHW 115.2
MELUN MEL 109.8
BRY 277
BRAY (D)BRY 114.1
TY 320.5
BARBEREY 394
TROYES TRO 116.0
EM 295.5
PITHIVIERS PIV 116.5
CDN 359.5
CHATEAUDUN 433
ARNAGE
JOIGNY 728

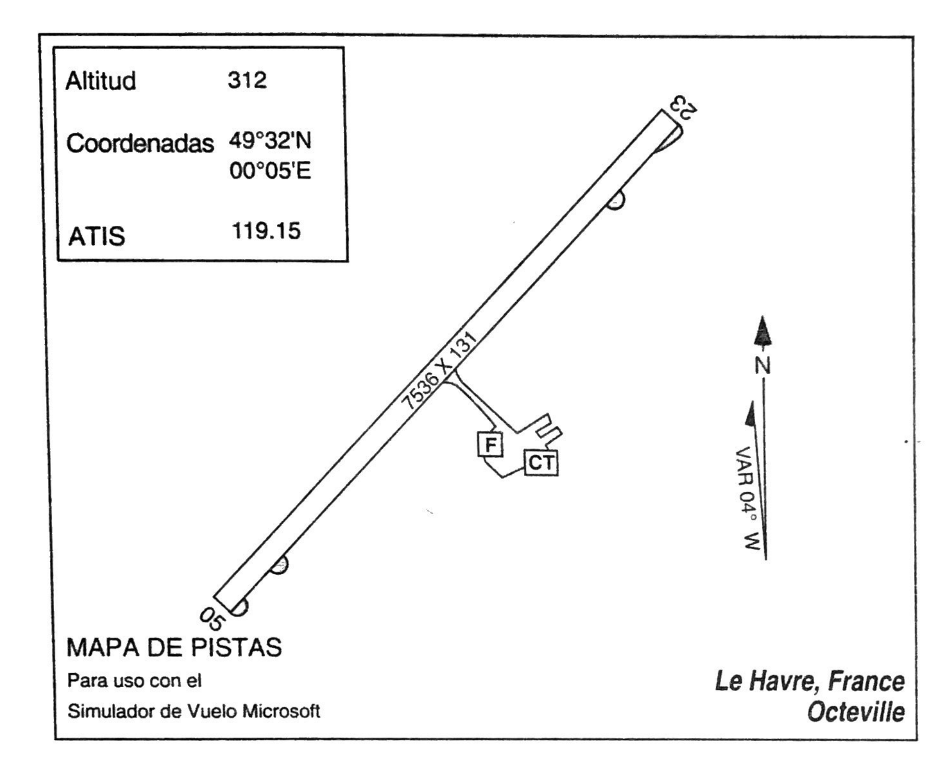
Directorio de Aeropuertos de París

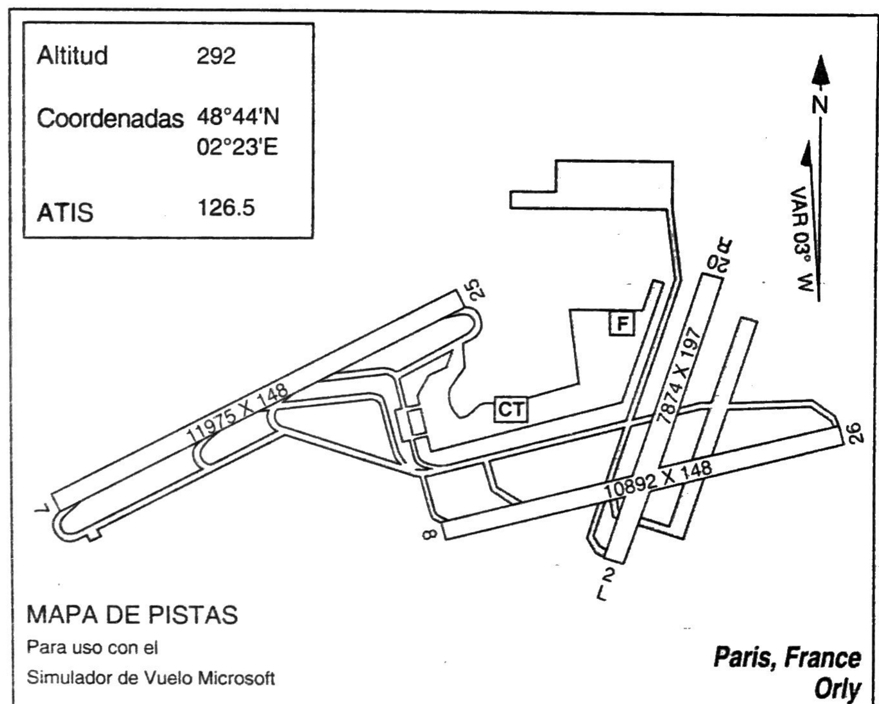
Ciudad	Aeropuerto	Norte	Oeste	Altitud	Fuel	ILS
Amiens	Glisy	49°52'	02°23'	197		
Beauvais	Tille	49°27'	02°07'	358		
Cambrai	Niergnies	50°09'	03°16'	312		
Châteaudun	Châteaudun	48°04'	01°23'	433		
Deauville	St. Gatien	49°22'	00°10'	479		
Joigny	Joigny	47°60'	03°24'	728		
Le Havre	Octeville	49°32'	00°05'	312	*	
Le Mans	Arnage	47°57'	00°12'	194		
Paris	Charles-de-Gaulle	49°01'	02°33'	387	*	09/110.1 10/108.7 27/110.7 28/109.1
Paris	Le Bourget	48°59'	02°27'	217	*	
Paris	Orly	48°44'	02°23'	292	*	02L/110.3 07/108.5 25/110.9 26/109.5
Peronne-St. Quentin	Peronne-St. Quentin	49°52'	03°02'	292		
Persan-Beaumont	Persan-Beaumont	49°10'	02°19'	148		
Pontoise	Cormeilles-en-Vexin	49°06'	02°03'	325		
Reims	Prunay	49°13'	04°09'	312		
Rouen	Boos	49°24'	01°11'	512		
St André de l'Eure	St André de l'Eure	48°54'	01°15'	489		
Toussus-le-Noble	Toussus-le-Noble	48°45'	02°07'	538		
Troyes	Barberey	48°19'	04°01'	394		

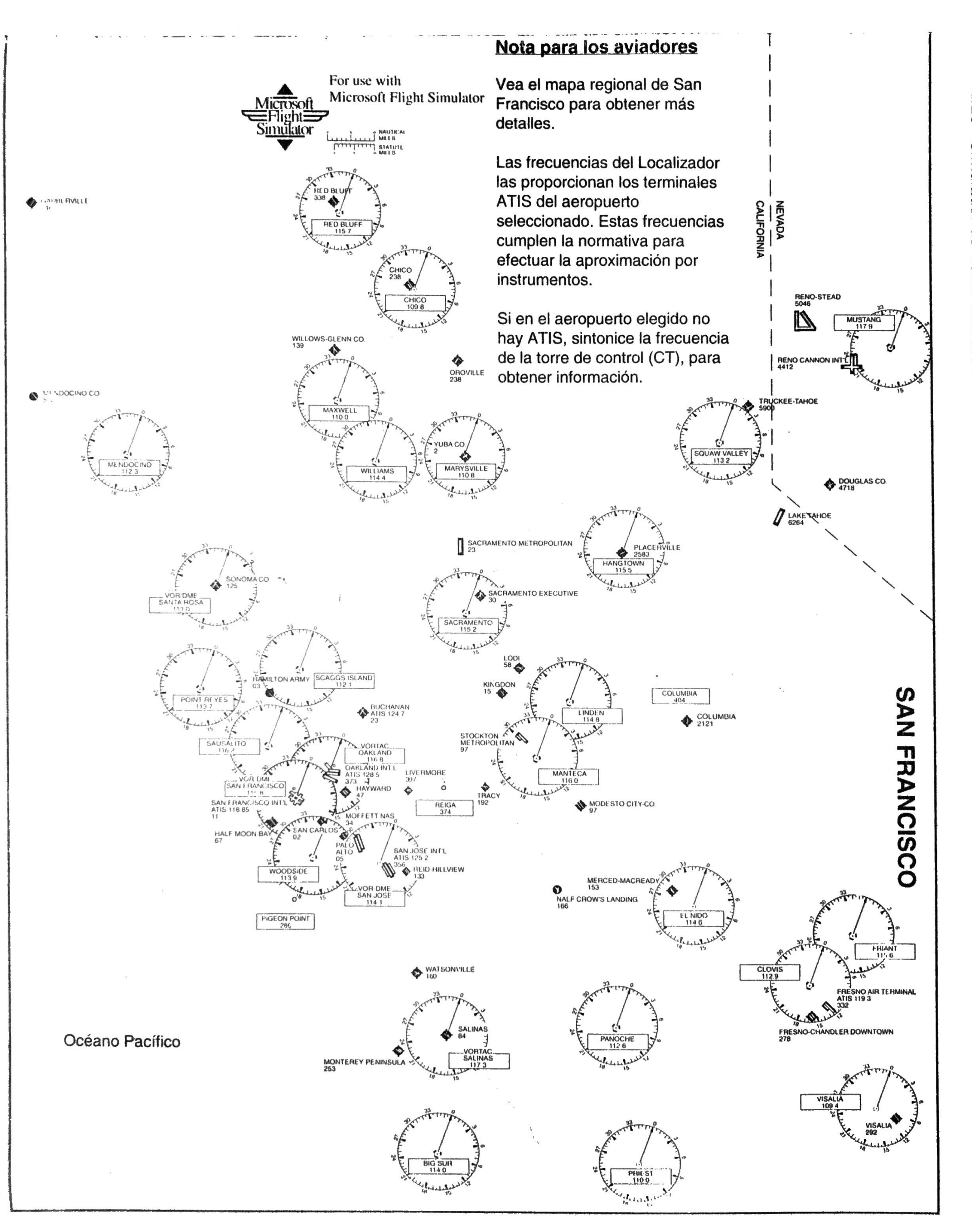
La Latitud y Longitud de las coordenadas descritas en la tabla, situarán el avión en el aeropuerto, aunque no necesariamente sobre la pista.

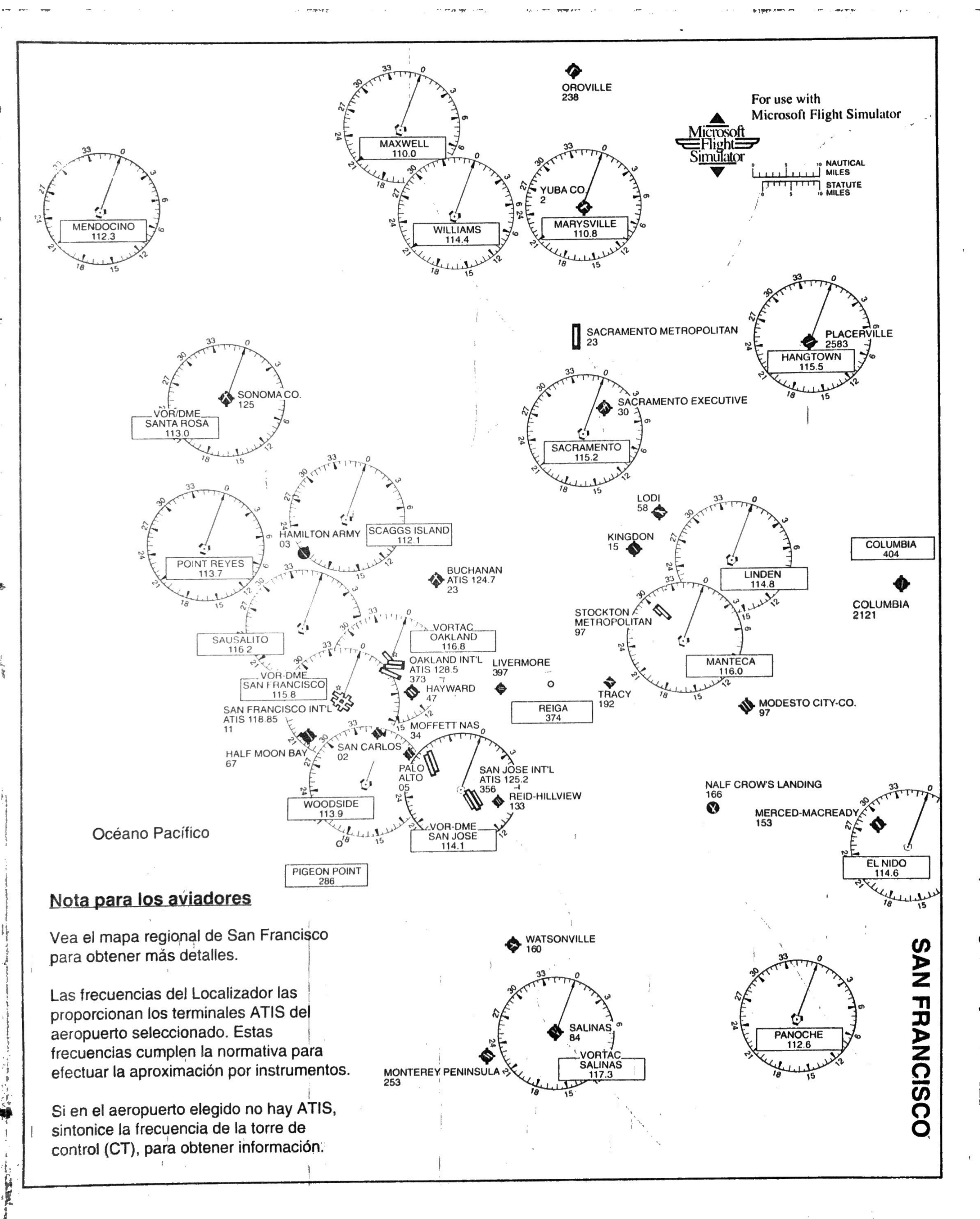





Altitud 312
Coordenadas 49°32'N 00°05'E
ATIS 119.15
23
7536 X 131
F
CT
N
VAR 04° W
05
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
Le Havre, France
Octeville


Altitud 292
Coordenadas 48°44'N 02°23'E
ATIS 126.5
N
VAR 03° W
25
20
F
7874 X 197
CT
11975 X 148
26
10892 X 148
7
8
2
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
Paris, France
Orly


SAN FRANCISCO
Nota para los aviadores
Vea el mapa regional de San Francisco para obtener más detalles.
Las frecuencias del Localizador las proporcionan los terminales ATIS del aeropuerto seleccionado. Estas frecuencias cumplen la normativa para efectuar la aproximación por instrumentos.
Si en el aeropuerto elegido no hay ATIS, sintonice la frecuencia de la torre de control (CT), para obtener información.
For use with Microsoft Flight Simulator
Microsoft Flight Simulator
NAUTICAL MILES
STATUTE MILES
NEVADA
CALIFORNIA
Océano Pacífico
MUSTANG 117.9
RENO-STEAD 5046
RENO CANNON INTL 4412
TRUCKEE-TAHOE 5900
DOUGLAS CO 4718
LAKE TAHOE 6264
SQUAW VALLEY 113.2
PLACERVILLE 2583
HANGTOWN 115.5
SACRAMENTO METROPOLITAN 23
SACRAMENTO EXECUTIVE 30
SACRAMENTO 115.2
MARYSVILLE 110.8
YUBA CO 2
OROVILLE 238
CHICO 238
CHICO 109.8
RED BLUFF 338
RED BLUFF 115.7
WILLOWS-GLENN CO 139
MAXWELL 110.0
WILLIAMS 114.4
MENDOCINO 112.3
SONOMA CO 125
VOR-DME SANTA ROSA 113.0
POINT REYES 113.7
SAUSALITO 116.2
SCAGGS ISLAND 112.1
HAMILTON ARMY 03
BUCHANAN ATIS 124.7 23
VORTAC OAKLAND 116.8
OAKLAND INTL ATIS 128.5 373
HAYWARD 47
LIVERMORE 397
VOR-DME SAN FRANCISCO 115.8
SAN FRANCISCO INTL ATIS 118.85 11
HALF MOON BAY 67
SAN CARLOS 02
PALO ALTO 05
MOFFETT NAS 34
WOODSIDE 113.9
PIGEON POINT 286
SAN JOSE INTL ATIS 125.2 356
REID-HILLVIEW 133
VOR-DME SAN JOSE 114.1
REIGA 374
TRACY 192
STOCKTON METROPOLITAN 97
KINGDON 15
LODI 58
LINDEN 114.8
MANTECA 116.0
MODESTO CITY-CO 97
COLUMBIA 404
COLUMBIA 2121
MERCED-MACREADY 153
HALF CROW'S LANDING 166
EL NIDO 114.6
PANOCHE 112.6
PRIEST 110.0
FRIANT 115.6
CLOVIS 112.9
FRESNO AIR TERMINAL ATIS 119.3 332
FRESNO-CHANDLER DOWNTOWN 278
VISALIA 109.4
VISALIA 292
WATSONVILLE 160
SALINAS 84
VORTAC SALINAS 117.3
MONTEREY PENINSULA 253
BIG SUR 114.0



Nota para los aviadores

Vea el mapa regional de San Francisco para obtener más detalles.

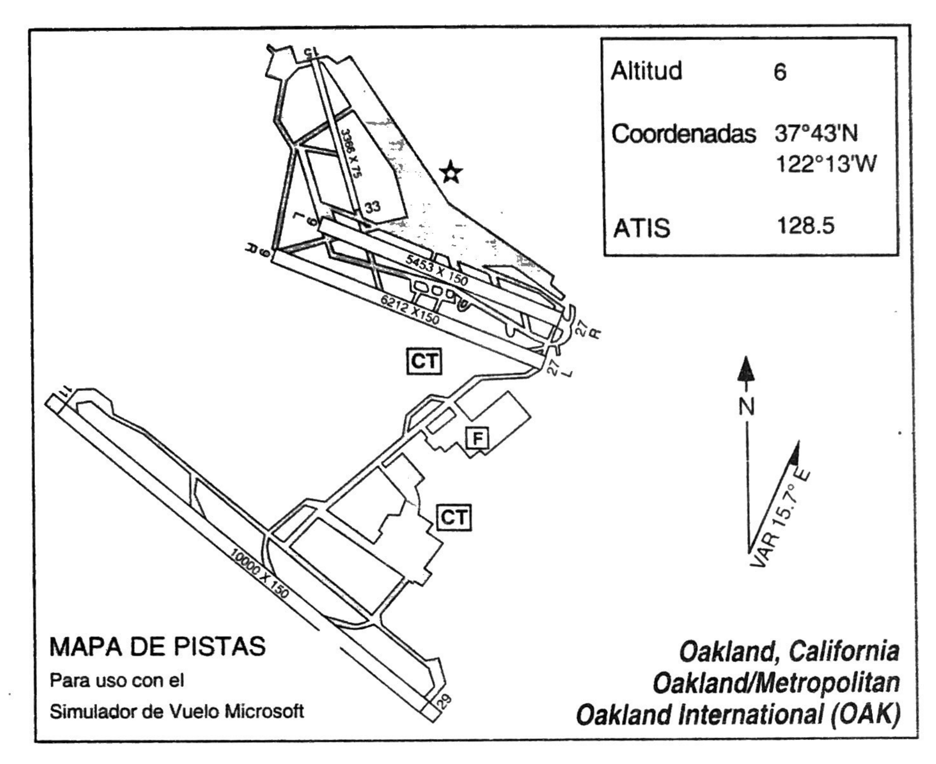
Las frecuencias del Localizador las proporcionan los terminales ATIS del aeropuerto seleccionado. Estas frecuencias cumplen la normativa para efectuar la aproximación por instrumentos.

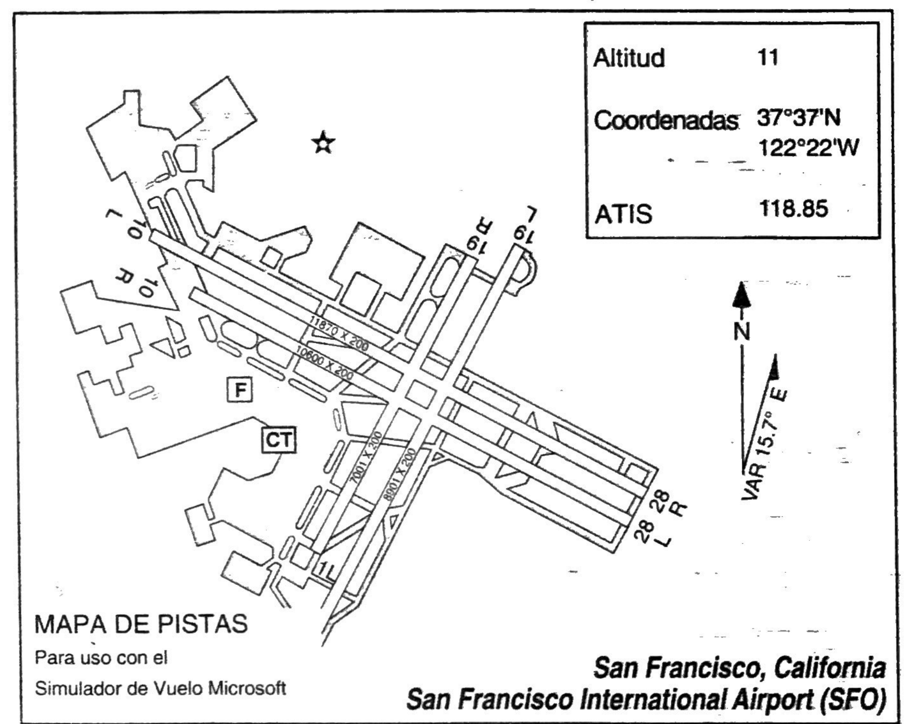
Si en el aeropuerto elegido no hay ATIS, sintonice la frecuencia de la torre de control (CT), para obtener información.

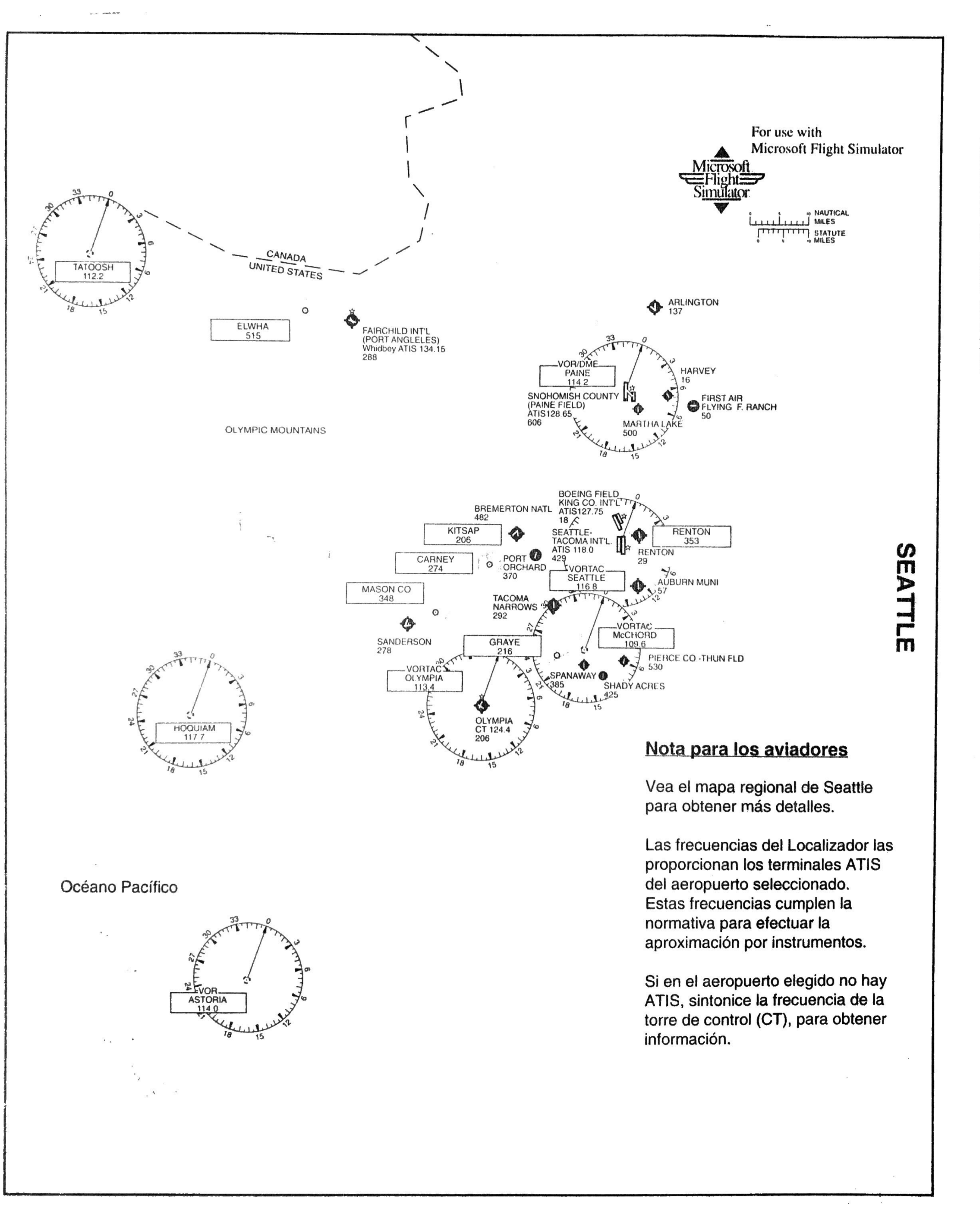
Directorio de Aeropuertos de San Francisco

Ciudad	Aeropuerto	Norte	Oeste	Altitud	Fuel	ILS
Chico	Chico Municipal	39°48'	121°51'	238		
Colombia	Colombia	38°02'	120°25'	2118		
Concord	Buchanan Fld.	37°59'	122°03'	23		
Crows Landing	NALF Crows Landing	37°25'	121°06'	166		
Fresno	Chandler Downtown	36°44'	119°49'	278		
Fresno	Fresno Air Terminal	36 °47'	119°43'	333		
Garberville	Garberville	40°05'	123°49'	546		
Half Moon Bay	Half Moon Bay	37°31'	122°30'	67		
Hayward	Hayward Air Terminal	37°40'	122°07'	47		
Little River	Mendocino Co.	39°15'	123°45'	572		
Livermore	Livermore Muni.	37°42'	121°49'	397		
Lodi	Kingdon	38°06'	121°22'	15		
Lodi	Lodi	38°12'	121°16'	58		
Marysville	Yuba Co.	39°06'	121°34'	62		
Merced	Merced Municipal-Macready Fld.	37°17'	120°31'	153		
Minden	Douglas Co.	39°00'	119°45'	4718		
Modesto	Modesto City	37°38'	120°57'	97		
Monterey	Monterey Peninsula	36°35'	121°51'	254		
Mountain View	NAS Moffett	37°19'	122°09'	34		
Novato	Hamilton	38°04'	122°31'	3		
Oakland	Metro Oakland Intl.	37°43'	122°13'	6	*	11/111.9 27R/109.9 29/108.7
Oakland	NAS Alameda	37°47'	122°19'			
Oroville	Oroville Muni.	39°29'	121°37'	190		
Palo Alto	Palo Alto	37°28'	122°07'	5		
Placerville	Placerville	38°43'	120°45'	2583		
Red Bluff	Red Bluff Muni.	40°09'	122°15'	349		
Reno	Reno Cannon Intl.	39°30'	119°46'	4412		
Reno	Reno/Stead	39°40'	119°52'	5046		
Sacramento	Sacramento Metro	38°42'	121°35'	24		
Sacramento	Sacramento Exec.	38°31'	121°30'	21		
Salinas	Salinas Muni.	36°40'	121°36'	84		
San Carlos	San Carlos	37°31'	122°15'	2		
San Francisco	San Francisco Intl.	37°37'	122°22'	11	*	
San Jose	Reid-Hillview	37°20'	121°49'	133		
San Jose	San Jose Intl.	37°22'	121°56'	56		
Santa Rosa	Santa Rosa/ Sonoma Co.	38°31'	122°49'	125		
South Lake Tahoe/	South Lake Tahoe Lake Tahoe	38°54'	120°00'	6264		
Stockton	Stockton Metro	37°54'	121°14'	30		
Truckee	Truckee-Tahoe	39°19'	120°08'	5900		
Visalia	Visalia Muni.	36°19'	119°24'	292		
Watsonville	Watsonville Muni.	36°56'	121°47'	160		
Willows	Willows-Glenn Co.	39°31'	122°13'	139		

La Latitud y Longitud de las coordenadas descritas en la tabla, situarán el avión en el aeropuerto, aunque no necesariamente sobre la pista.


Altitud 6
Coordenadas 37°43'N 122°13'W
ATIS 128.5
3366 X 75
33
9 L
9 R
5453 X 150
6212 X150
27 R
27 L
CT
F
CT
10000 X 150
29
N
VAR 15.7° E
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
Oakland, California
Oakland/Metropolitan
Oakland International (OAK)

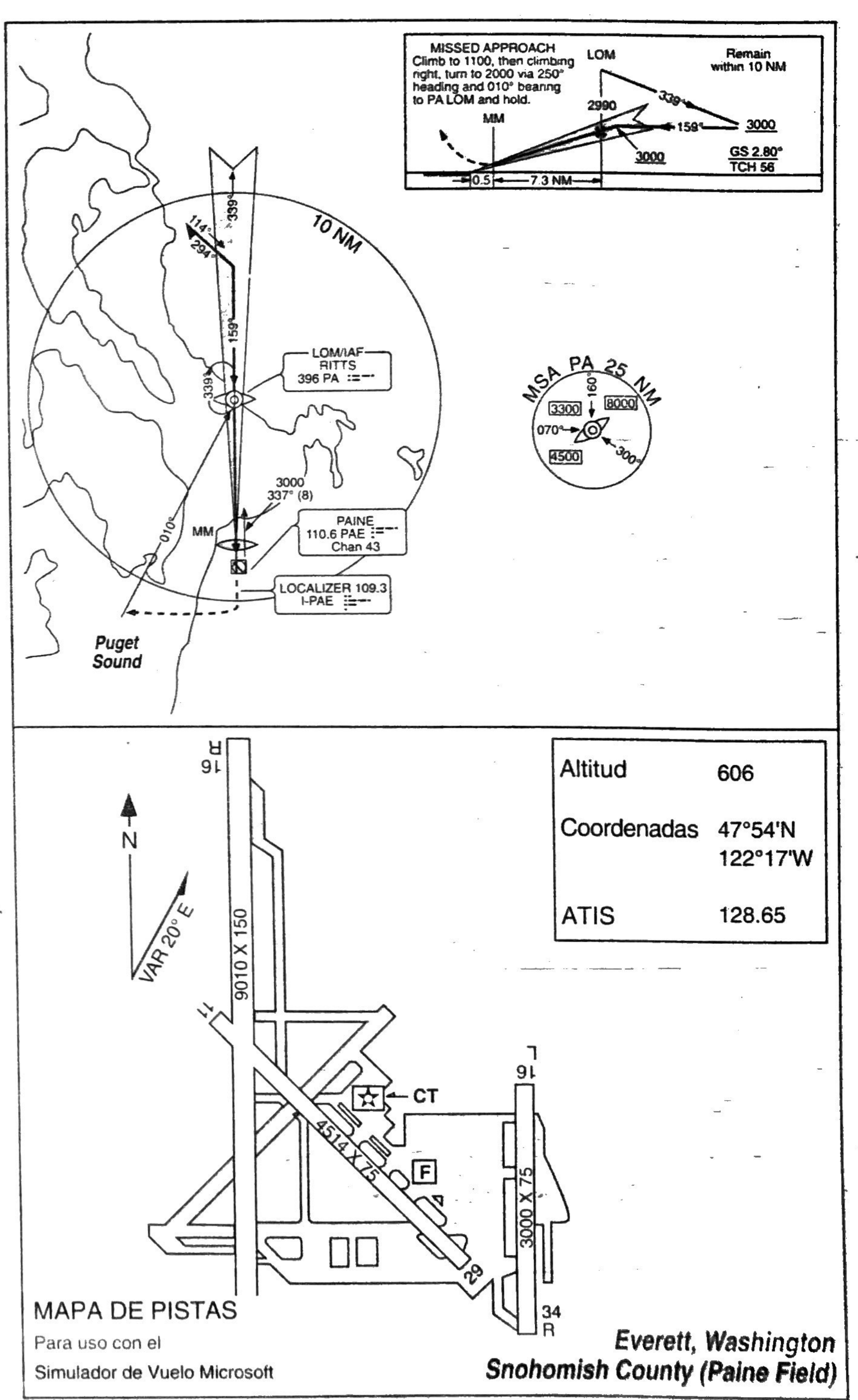

Altitud 11
Coordenadas 37°37'N 122°22'W
ATIS 118.85
10 L
10 R
19 R
19 L
11870 X 200
10600 X 200
F
CT
7001 X 200
8901 X 200
28 R
28 L
1L
N
VAR 15.7° E
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
San Francisco, California
San Francisco International Airport (SFO)

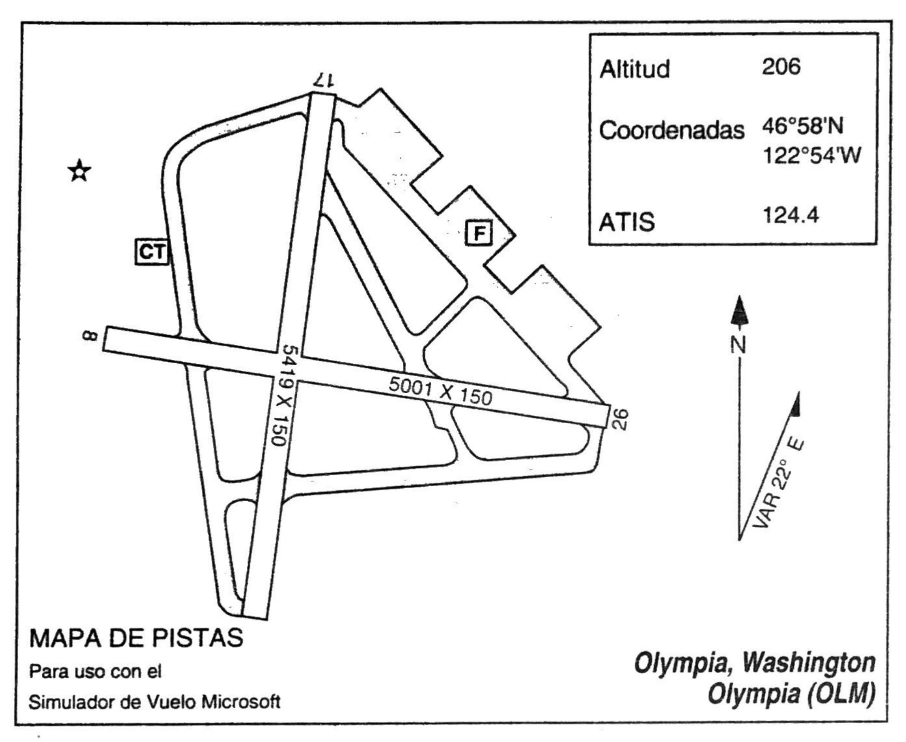

SEATTLE
For use with
Microsoft Flight Simulator
Microsoft Flight Simulator
NAUTICAL MILES
STATUTE MILES
TATOOSH 112.2
CANADA
UNITED STATES
ELWHA 515
FAIRCHILD INT'L (PORT ANGELES) Whidbey ATIS 134.15 288
ARLINGTON 137
VOR/DME PAINE 114.2
HARVEY 16
SNOHOMISH COUNTY (PAINE FIELD) ATIS128.65 606
FIRST AIR FLYING F. RANCH 50
MARTHA LAKE 500
OLYMPIC MOUNTAINS
BOEING FIELD KING CO. INT'L ATIS127.75 18
BREMERTON NATL 482
KITSAP 206
SEATTLE-TACOMA INT'L. ATIS 118.0 429
RENTON 353
RENTON 29
CARNEY 274
PORT ORCHARD 370
VORTAC SEATTLE 116.8
AUBURN MUNI 57
MASON CO 348
TACOMA NARROWS 292
VORTAC McCHORD 109.6
SANDERSON 278
GRAYE 216
PIERCE CO.-THUN FLD 530
VORTAC OLYMPIA 113.4
SPANAWAY 385
SHADY ACRES 425
HOQUIAM 117.7
OLYMPIA CT 124.4 206
Océano Pacífico
VOR ASTORIA 114.0
Nota para los aviadores
Vea el mapa regional de Seattle para obtener más detalles.
Las frecuencias del Localizador las proporcionan los terminales ATIS del aeropuerto seleccionado. Estas frecuencias cumplen la normativa para efectuar la aproximación por instrumentos.
Si en el aeropuerto elegido no hay ATIS, sintonice la frecuencia de la torre de control (CT), para obtener información.

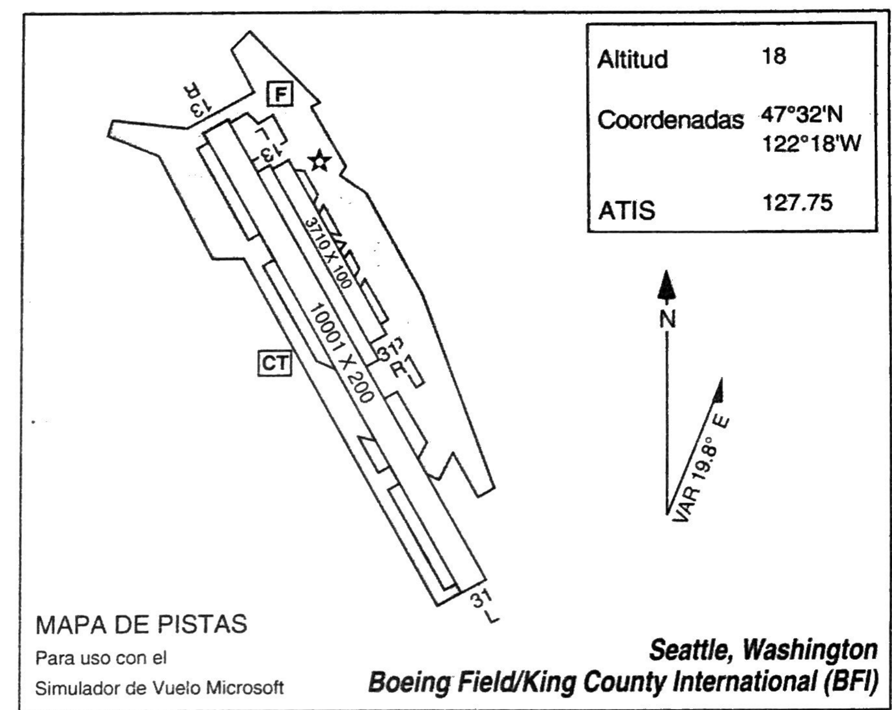
Directorio de Aeropuertos de Seattle

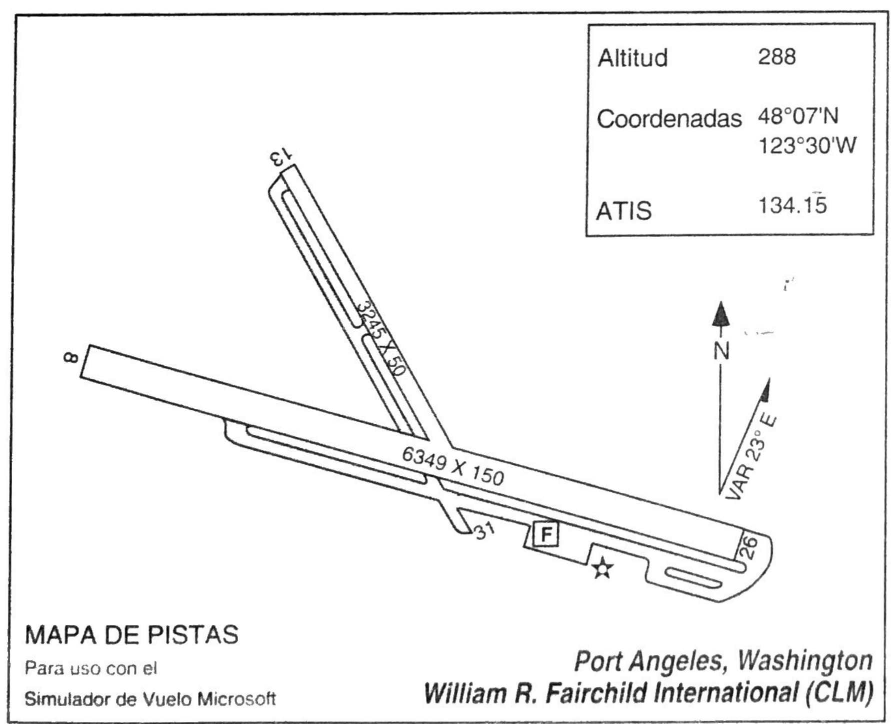
Ciudad	Aeropuerto	Norte	Oeste	Altitud	Fuel	ILS
Alderwood Manor	Martha Lake	47°52'	122°14'	500		
Arlington	Arlington Municipal	48°10'	122°09'	137		
Auburn	Auburn Municipal	47°20'	122°14'	57		
Bremerton	Bremerton National	47°30'	122°46'	439		
Everett	Everett/Snohomish Co. (Paine Fld)	47°54'	122°17'	606	*	16/109.3
Monroe	First Air Field	47°52'	122°00'	50		
Olympia	Olympia	46°58'	122°54'	206	*	
Puyallup	Pierce Co.-Thun Fld.	47°06'	122°17'	530		
Port Angeles	William R. Fairchild Intl.	48°07'	123°30'	288	*	
Port Orchard	Port Orchard	47°27'	122°40'	370		
Renton	Renton Municipal	47°30'	122°13'	29		
Seattle	Seattle/Boeing Fld./King Co. Intl.	47°32'	122°18'	18	*	
Seattle	Seattle-Tacoma Intl.	47°27'	122°18'	429	*	
Shelton	Shelton/ Sanderson Fld.	47°14'	123°09'	278		
Snohomish	Harvey Fld.	47°54'	122°06'	16		
Spanaway	Shady Acres	47°04'	122°22'	445		
Spanaway	Spanaway	47°05'	122°26'	373		
Tacoma	Tacoma Narrows	47°16'	122°35'	292		

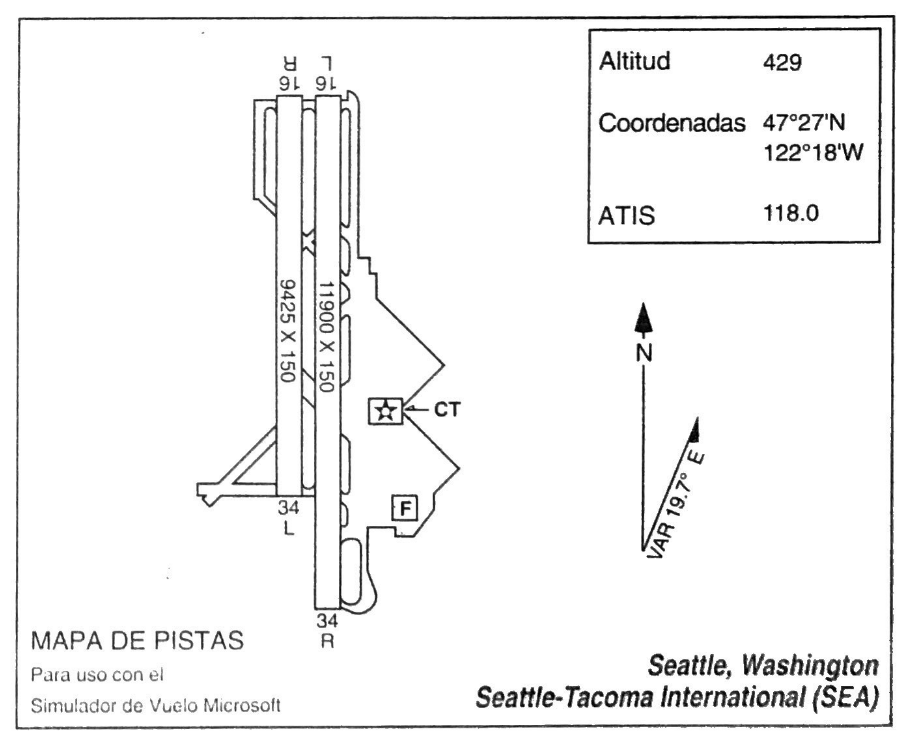
La Latitud y Longitud de las coordenadas descritas en la tabla, situarán el avión en el aeropuerto, aunque no necesariamente sobre la pista.




Altitud 206
Coordenadas 46°58'N 122°54'W
ATIS 124.4
17
CT
F
8
5419 X 150
5001 X 150
26
N
VAR 22° E
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
Olympia, Washington
Olympia (OLM)


Altitud 18
Coordenadas 47°32'N 122°18'W
ATIS 127.75
13 R
13 L
F
3710 X 100
10001 X 200
31 R
CT
31 L
N
VAR 19.8° E
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
Seattle, Washington
Boeing Field/King County International (BFI)


Altitud 288
Coordenadas 48°07'N 123°30'W
ATIS 134.15
13
8
3245 X 50
6349 X 150
31
F
26
N
VAR 23° E
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
Port Angeles, Washington
William R. Fairchild International (CLM)


Altitud 429
Coordenadas 47°27'N 122°18'W
ATIS 118.0
16 R
16 L
9425 X 150
11900 X 150
CT
F
34 L
34 R
N
VAR 19.7° E
MAPA DE PISTAS
Para uso con el
Simulador de Vuelo Microsoft
Seattle, Washington
Seattle-Tacoma International (SEA)

Apéndice C Características Técnicas

Este apéndice lista información de interés sobre los motores, número de plazas, dimensiones, y prestaciones de los aviones Cessna, Learjet, Sailplane y Sopwith Camel.

Cessna Skylane RG

También puede ver las características técnicas de todos los aviones del Simulador de Vuelo eligiendo la opción Aircraft en el menú Options, y eligiendo a continuación el botón Performance Specs.

Presentado a finales de 1.977, la versión con triciclo retráctil del Skylane se llama Skylane RG (Retractable Gear).

Motor	Avco Lycoming O-540-J3C5D flat six
Asientos	4
Longitud	28 pies y 7.5 pulgadas (8,72 m)
Altura	8 pies y 11 pulgadas (2,72 m)
Envergadura	35 pies y 10 pulgadas (10,92 m)
Superficie alas	174 pies cuadrados (16,16 m^2)
Peso máximo al despegue	3.112 libras (1.412 Kg.)
Peso en vacío	1.784 libras (809 Kg.)
Carga útil máxima	1.328 libras (602 Kg.)
Peso máximo al aterrizar	3.100 libras (1.406 Kg.)
Presión máxima en alas	17.8 libras por pie cuadrado (89,6 Kg/m^2)
Carga por HP	13.2 libras por HP
Capacidad de fuel	88 galones (333 litros)
Tasa de ascenso máximo a nivel del mar	1.050 pies/min (347 m/min)
Tasa de ascenso máxima a 8.000 pies	455 pies/min (138,7 m/min)
Techo	14.300 pies (4.359 m)
Velocidad de rotación	70 nudos (80 mph, 130 Km/h).
Velocidad máxima	160 nudos (184 mph, 296 Km/h)
Velocidad de crucero, 75% de potencia y a 7.500 pies	156 nudos (179 mph, 289 Km/h)
Autonomía al 65% de potencia	7.5 horas
Velocidad de entrada en pérdida	54 nudos (62 mph, 100 Km/h)
Velocidad de entrada en pérdida con flaps	50 nudos (58 mph, 93 Km/h)
Velocidad de penetración en aire turbulento	110 nudos
Tren de Aterrizaje	Triciclo retráctil, con rueda delantera guiable

Learjet 35A

También puede ver las características técnicas de todos los aviones del Simulador de Vuelo eligiendo la opción Aircraft en el menú Options, y eligiendo a continuación el botón Performance Specs.

Aunque en términos generales este avión es muy similar al Learjet 25, el Learjet 35A es un poco más grande y está propulsado por motores turbo alimentados. Este avión de empresa recibió la certificación de la FAA en Julio de 1.974

Motores	Garrett TFE731-2-2B turbofans, 3.500 libras cada uno
Asientos	8
Longitud	48 pies y 8 pulgadas
Altura	12 pies y 3 pulgadas
Envergadura	39 pies y 6 pulgadas
Superficie alas	253 pies cuadrados
Ratio alas	5.7
Peso máximo al despegue	18.300 libras
Peso en vacío declarado	9.838 libras
Peso máximo al aterrizaje	15.300 libras
Presión máxima en alas	71,1 libras/pie cuadrado
Techo	45.000 pies
Capacidad depósitos fuel	925 galones US. (3.501 litros)
Flujo máximo del sistema hidráulico	4 galones US/min (15 litros/min).
Presurización diferencial máxima	9.4 psi
Presión en cabina de 8.000 pies a	51.000 pies
Velocidad de crucero 45.000 pies	418 nudos
Velocidad máxima a 41.000 pies	460 nudos
Tasa de ascenso máxima a nivel del mar	4.340 pies/min (1.323 m/min)
Consumo a velocidad de crucero	1.370 libras/hora
Velocidad de aproximación	128 nudos (147 mph, 237 Km/h)
Entrada en pérdida con flaps y tren desplegado	96 nudos (110 mph, 178 Km/h)

Velero Schweizer 2-32

También puede ver las características técnicas de todos los aviones del Simulador de Vuelo eligiendo la opción Aircraft en el menú Options, y eligiendo a continuación el botón Performance Specs.

El prototipo de planeador de dos plazas Schweizer 2-32 fue construido en 1.962. En aquella época representaba el último avance en tecnología de veleros, y obtuvo la certificación para las categorías de prestaciones y utilidad. A continuación se listan las características técnicas.

Longitud	26.75 pies
Envergadura	57 pies
Altura	9 pies
Superficie alas	180 pies cuadrados
Ratio alas	18.05
Peso bruto	1340 libras
Peso en vacío	831 libras
Máximo L/D	34 a 45 nudos
Penetración mínima	2 pies/segundo (a 58 mph)
Velocidad máxima de operación	150 nudos (173 mph, 278 Km/h)
Velocidad de entrada en pérdida (solo)	48 nudos (55 mph, 89 Km/h)
Tren de aterrizaje	Rueda no–retráctil situada bajo el fuselaje.